

■ KÜCHEN RADIO



KH 2289

DE
AT
CH

KÜCHENRADIO
Bedienungsanleitung

FR
CH

RADIO DE CUISINE
Mode d'emploi

IT
CH

RADIO DA CUCINA
Istruzioni per l'uso

NL

KEUKENRADIO
Gebruiksaanwijzing

PT

RADIO DE COZINHA
Manual de instruções



INHALTSVERZEICHNIS

SEITE

Technische Daten	2
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	2
Sicherheitshinweise	2
Lieferumfang	4
Legende Gerät	4
Anbringen des Küchenradios unter einen Hängeschrank	4
Aufstellen des Küchenradios	5
Inbetriebnahme	5
Radiobetrieb	8
Reinigung	9
Entsorgen	10
Importeur	10
Garantie & Service	10

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe des Gerätes an Dritte auch die Anleitung aus.

KÜCHENRADIO KH2289

Technische Daten

Dieses Gerät wurde hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, sowie der Richtlinie für Niederspannungsgeräte 2006/95/EG geprüft und genehmigt.

Netzanschluss: AC 220 - 240 V ~50 Hz

Leistungsaufnahme: 5 Watt

Leistungsaufnahme

Standby: 0,7 W

Betriebstemperatur: +5 ~ +35°C

Feuchtigkeit: 5 ~ 90 %

(keine Kondensation)

Abmessungen

(L x B x H): 275 x 157 x 64 mm

Gewicht: ca 1,1 kg

Schutzklasse: II / 

Backup-Batterien

2x 1,5 V, Typ AAA/LR03/Micro
(Nicht im Lieferumfang enthalten)

Frequenzbereich Radio:

UKW (FM): 87,5 - 108,5 MHz

Die technischen Gegebenheiten des Gerätes ermöglichen einen einstellbaren Frequenzbereich von 87,5 - 108,5MHz.

In verschiedenen Ländern können abweichende nationale Regelungen zu den zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereichen bestehen. Beachten Sie, dass Sie die außerhalb des zugewiesenen Rundfunkfrequenzbereiches empfangenen Informationen nicht verwenden, an Dritte weiterleiten oder zweckentfremdet missbräuchlich verwenden dürfen.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Küchenradio ist zum Aufstellen oder für die Montage unter einem Schrank bestimmt.

Das Küchenradio ist zum Empfang von FM-Radiosendern, sowie zum Wecken durch Signalton oder Radio vorgesehen.

Das Küchenradio ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Für Schäden, die aus nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch des Geräts resultieren, wird keine Gewährleistung übernommen!

Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten, physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Um ein unbeabsichtigtes Einschalten zu vermeiden, ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung den Netzstecker.
- Prüfen Sie das Gerät und alle Teile auf sichtbare Schäden. Nur in einwandfreiem Zustand kann das Sicherheitskonzept des Gerätes funktionieren.
- Der Netzstecker muss immer leicht zugänglich sein, so dass im Notfall das Gerät schnell vom Stromnetz getrennt werden kann.

Gefahr durch elektrischen Schlag!

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Anschlussleitungen bzw. Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort vom Kundendienst reparieren oder austauschen.



Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser ein. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.

- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass die Anschlussleitung während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.
- Sie dürfen das Gerätegehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Stellen Sie deshalb keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Blumenvasen) auf oder neben das Gerät.

⚠ Brandgefahr!

- Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Orten auf, die direkter Sonnenstrahlung ausgesetzt sind. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Hängen Sie das Küchenradio nicht über einem Herd auf. Das Küchenradio kann beschädigt werden. Es besteht die Gefahr eines Brandes!
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze des Gerätes ab, wenn es eingeschaltet ist.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen, wie z. B. Kerzen auf oder neben das Gerät.

⚠ Verletzungsgefahr

- Halten Sie Kinder von Anschlussleitung und Gerät fern. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren von Elektrogeräten.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand des Gerätes.
- Falls das Gerät heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken.

ⓘ Hinweis:

Einige aggressive Möbellacke können die Gummifüße des Geräts angreifen. Stellen Sie das Gerät ggf. auf eine rutschfeste Unterlage.

⚠ Gewitter!

Bei einem Gewitter können am Stromnetz angeschlossene Geräte Schaden nehmen. Ziehen Sie bei Gewitter deshalb immer den Netzstecker aus der Steckdose.

⚠ Hinweis zu Stoßspannungen (EFT/elektrischer schneller Übergangsvorgang) und elektrostatischen Entladungen:

Im Falle einer Fehlfunktion aufgrund elektrischer schneller Übergangsvorgänge (Stoßspannung) bzw. elektrostatischer Entladungen muss das Produkt zurückgesetzt werden, um den normalen Betrieb wieder herzustellen. Möglicherweise muss die Stromversorgung getrennt und wieder neu angeschlossen werden. Die Batterien (falls vorhanden) müssen entnommen und wieder eingesetzt werden.

⚠ Hinweis zur Netztrennung

Der POWER-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt das Gerät im Standby-Betrieb Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden.

⚠ Hinweise zum Umgang mit Batterien

Das Gerät verwendet zur Speichersicherung Batterien. Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte Folgendes:

⚠ Explosionsgefahr!

Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf.

- Öffnen Sie die Batterien niemals, Löten oder Schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- Bei ausgelaufenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an.
- Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.

⚠ Achtung!

Für Schäden am Küchenradio, die durch Feuchtigkeitseinwirkung, in das Gerät eingedrungenes Wasser oder Überhitzung entstanden sind wird keine Haftung/Gewährleistung übernommen!

Lieferumfang

- Küchenradio KH 2289
- Montageplatte
- 4 Schrauben
- Bedienungsanleitung

Legende Gerät

- 1 Montageplatte
- 2 Netzleitung
- 3 Wurfantenne
- 4 Tasten 1-6
- 5 Taste POWER
- 6 Display
- 7 Taste MEMORY SETTING
- 8 Taste MODE SETTING
- 9 Taste TIMER/ALARM MODE
- 10 Taste MEMORY REVIEW/A.M.S.
- 11 Tasten UP/DOWN
- 12 Taste ALARM 2/VOL-
- 13 Taste ALARM 1/VOL+
- 14 Batteriefach

Anbringen des Küchenradios unter einen Hängeschrank

Sie können das Küchenradio mit der mitgelieferten Montageplatte **1** z. B. an einem Hängeschrank aufhängen:

1. Suchen Sie eine geeignete Anbaustelle für das Küchenradio aus.
2. Drücken Sie die zwei Arretierungshebel auf der Geräterückseite nach unten. Schieben Sie die Montageplatte **1** nach hinten und nehmen Sie sie ab.
3. Halten Sie die Montageplatte **1** an die Anbaustelle. Lassen Sie zu den vorderen Kanten ca. 3,5 cm Platz. So schließt das Küchenradio später bündig ab.

4. Markieren Sie die vier Punkte für die Bohrungen mit einem Stift.
5. Markieren Sie die Bohrung mit einem Dorn.
6. Schrauben Sie die Montageplatte ❶ mit den im Zubehör beiliegenden Schrauben fest.
7. Setzen Sie das Küchenradio schräg mit den zwei Aussparungen in die Haltenasen an der Montageplatte ❶. Drücken Sie das Küchenradio nach oben, bis es hörbar einrastet.

❶ *Fixieren Sie die Wurfantenne mit einem Stück Klebeband, so dass sie nicht herunterhängt.*

Aufstellen des Küchenradios

Stellen Sie das Küchenradio nicht ohne die Montageplatte ❶ auf. Der Lautsprecher ist sonst verdeckt und die Musik kaum hörbar.

Um das Küchenradio mit der mitgelieferten Montageplatte ❶ aufzustellen:

1. Drücken Sie gleichzeitig die zwei Arretierhebels auf der Geräterückseite nach unten. Ziehen Sie die Montageplatte ❶ nach hinten und nehmen Sie sie ab.
2. Schieben Sie die beiden Haltenasen an der Montageplatte ❶ in die Vertiefungen an der hinteren Unterseite des Küchenradios.
3. Drücken Sie den vorderen Teil der Montageplatte ❶ fest nach unten, bis sie hörbar einrastet. Sie können das Küchenradio nun aufstellen.

Um die Montageplatte ❶ zu demontieren, greifen Sie mit den Daumen unter die Montageplatte ❶ und drücken Sie sie nach vorne und oben, bis sie sich löst. Nehmen Sie die Montageplatte ❶ ab.

Inbetriebnahme

Einlegen der Backup-Batterien

Durch die Backup-Batterien gehen bei einem Stromausfall die Uhrzeit, Datum, Weckzeiten und ein eingestellter SDA (Special Day Alert) nicht verloren. Sie benötigen hierfür zwei 1,5 V Batterien des Typs AAA. Diese sind nicht im Lieferumfang enthalten.

1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs ❶ an der Unterseite des Küchenradios.
2. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität.
3. Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs ❶. Die Klappe muss hörbar einrasten.

❶ **Hinweis:**

Die Backup-Batterien sollten mindestens einmal jährlich überprüft und gegebenenfalls ausgetauscht werden.

Stromversorgung herstellen

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Das Küchenradio startet im Automatikmodus. Im Display erscheint wiederholt „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“.

Wenn ein RDS-Signal empfangen wird, stellen sich nun Uhrzeit und Datum automatisch ein. Danach wird im Display die aktuelle Uhrzeit angezeigt. Wenn die Uhrzeit nicht korrekt eingestellt wurde, stellen Sie Uhrzeit und Datum manuell ein, wie in den folgenden Abschnitten beschrieben.

Uhrzeit einstellen

Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, schaltet das Küchenradio in den Automatik-Modus (die aktuelle Uhrzeit wird angezeigt). Um die Uhrzeit einstellen zu können, muss der Radiobetrieb ausgeschaltet sein.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste **MODE SETTING** **8** einmal. Die Uhrzeit blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten **UP/DOWN** **11**, um die Uhrzeit in Minutenintervallen einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert die Uhrzeit in Intervallen von 10 Minuten.

Datum einstellen

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste **MODE SETTING** **8** zweimal. Im Display erscheint „01D01M2007Y“, die Datumsanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die Tasten **UP/DOWN** **11**, um das Datum in Tagesintervallen einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert das Datum in Intervallen von 10 Tagen.

Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, schaltet das Küchenradio in den Automatik-Modus.

Einstellen des SDA

Mit dem SDA (Special Day Alert)-Modus ist es möglich bestimmte Tage zu speichern. Sie können bis zu 6 Termine aktivieren. Das Küchenradio erinnert Sie dann um 8 Uhr morgens an den eingestellten Tag.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus dreimal die Taste **MODE SETTING** **8**. Im Display blinkt abwechselnd „SDA 1“ und das aktuell eingestellte Datum.
2. Drücken Sie die Tasten **UP/DOWN** **11**, um das Datum in Tagesintervallen einzustellen. Drücken und Halten der Tasten ändert das Datum in Intervallen von 10 Tagen.
3. Drücken Sie die Taste **TIMER** **9**, um die Jahreszahl zu deaktivieren. Wenn Sie die Jahreszahl deaktivieren, ertönt der SDA-Alarm jedes Jahr am eingestellten Datum.
4. Drücken Sie die Tasten **1-6** **4**, um weitere SDA-Alarme zu programmieren.

Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird, schaltet das Küchenradio automatisch in den Automatik-Modus.

Wenn das eingestellte Datum mit dem Datum des SDA-Alarm übereinstimmt...

- ertönt um 8:00 Uhr morgens 10 Minuten lang ein Signalton,
- „SDA“ blinkt im Display,
- jede volle Stunde bis 23:00 Uhr ertönt der Signalton erneut.

Wenn Sie den SDA-Alarm stoppen wollen, drücken Sie eine beliebige Taste.

Automatisches Update (RDS)

Das RDS-Signal übermittelt Zusatzinformationen, wie Sendername, Uhrzeit oder Liedtitel an das Radio. Mit Hilfe des automatischen Updates wird die Uhrzeit Ihres Küchenradios automatisch bei Empfang des RDS-Signals aktualisiert.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus die Taste **MODE SETTING** **8** viermal. Auf dem Display erscheint „UPDATE“.
2. Drücken Sie die Taste **UP** **11**, um das automatische Update zu aktivieren. Im Display blinkt links oben ein Uhrensymbol. Die Uhrzeit wird nun automatisch aktualisiert, wenn das Gerät eingeschaltet ist und ein Sender mit RDS-Signal empfangen wird. Das Update ist abgeschlossen, wenn das Uhrensymbol aufhört zu blinken und dauerhaft angezeigt wird.
3. Drücken Sie die Taste **DOWN** **11**, um das automatische Update zu deaktivieren. Das Uhren-Symbol erlischt.

Dimmer ein- und ausschalten

Die Dimmerfunktion verdunkelt das Display, wenn keine Aktionen ausgeführt werden.

1. Drücken Sie im Automatik-Modus fünfmal die Taste **MODE SETTING** **8**. Im Display erscheint „DIM OFF“.
2. Drücken Sie die Taste **UP** **11**, um die Dimmerfunktion zu aktivieren. Im Display erscheint „DIM ON“.

3. Drücken Sie die Taste **DOWN** **11**, um die Dimmerfunktion zu deaktivieren.
Im Display erscheint „DIM OFF“.

12- oder 24-Stundenmodus einstellen

1. Drücken Sie im Automatik-Modus sechsmal die Taste **MODE SETTING** **8**.

Im Display erscheint „24 HOUR“ für den 24-Stundenmodus.

2. Drücken Sie die Taste **UP** **11**, um den 24-Stundenmodus einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste **DOWN** **11**, um den 12-Stundenmodus einzustellen.

Im Display erscheint „12 HOUR“. Für die Stunden des Vormittags erscheint nun zusätzlich **AM** im Display und für die Stunden des Nachmittags **PM**.

Weckmelodie einstellen

1. Drücken Sie im Automatik-Modus siebenmal die Taste **MODE SETTING** **8**.
Im Display erscheint „MEL OFF“.
2. Drücken Sie die Taste **UP** **11**, um Weckmelodie zu aktivieren.
Im Display erscheint „MEL ON“. Beim Wecken durch Signalton erklingt eine Melodie.
3. Drücken Sie die Taste **DOWN** **11**, um die Weckmelodie zu deaktivieren.
Im Display erscheint „MEL OFF“. Beim Wecken durch Signalton erklingt ein Wecksignal.

Küchentimer

1. Drücken Sie die Taste **TIMER** **9**.
2. Stellen Sie mit den Tasten **UP/DOWN** **11** die gewünschte Zeit ein (ein Zeitraum von 1 Minute bis 23:59 h ist möglich).
3. Drücken Sie die Taste **TIMER** **9** erneut, um den Küchentimer zu starten. Im Display erscheint ein rückwärtslaufendes Uhrensymb.

30 Sekunden vor Ablauf der Zeit, ertönt alle 5 Sekunden ein akustisches Signal, das bei fortlaufender Zeit in immer kürzeren Abständen ertönt. Ist die Zeit abgelaufen, ertönt das Signal fortlaufend.

- Drücken Sie die Taste **TIMER** **9**, um den Signalton zu beenden.

Küchentimer unterbrechen

- Sie können den Küchentimer unterbrechen, indem Sie die Taste **TIMER** **9** kurz drücken. Die Zeit wird angehalten. Das Uhren-Symbol erlischt.
- Drücken Sie die Taste **TIMER** **9** erneut. Die Zeit läuft weiter.

Küchentimer abbrechen

- Um den Küchentimer abzubrechen, halten Sie die Taste **TIMER** **9** gedrückt. Das Küchenradio zeigt die Uhrzeit an.

Küchentimer programmieren

Sie können mit den Speichertasten **1-6** **4** Küchentimer-Zeiten abspeichern.



1. Drücken Sie die Taste **TIMER** **9**.
2. Stellen Sie mit den Tasten **UP/DOWN** **11** die gewünschte Zeit ein.
3. Drücken Sie die Taste **MEMORY SETTING** **7**.
Im Display blinkt „T“ auf.
4. Drücken Sie die Taste für den gewünschten Speicherplatz. Ihnen stehen sechs Speicherplätze zur Verfügung: Tasten **1-6** **4**. Im Display erscheint die Nummer des von Ihnen gewählten Speicherplatzes.
5. Drücken Sie erneut die Taste **MEMORY SETTING** **7**. Die Zeit ist nun gespeichert.

Um wieder die Uhrzeit anzuzeigen, drücken Sie die Taste **MODE SETTING** **8**.

6. Um die gespeicherten Küchentimer-Zeiten abzurufen, drücken Sie im Automatik-Modus die Taste **TIMER** **9** und die Taste des entsprechenden Speicherplatzes (Tasten **1-6** **4**).
7. Drücken Sie die Taste **TIMER** **9** erneut, um den Küchentimer zu starten. Im Display erscheint ein rückwärts laufendes Uhrensymb.
8. Um in den Automatik-Modus zurück zu kehren, drücken und halten Sie die Taste **TIMER** **9** für zwei Sekunden.

Weckfunktion (Alarm 1 und Alarm 2)

Sie können mit Ihrem Küchenradio zwei Weckzeiten programmieren.

Weckfunktion	Symbol im Display
Signaltöne	
Radio	
Abgeschaltet	kein Symbol

1. Drücken Sie die Taste **ALARM 1** **13** (oder **ALARM 2** **12**). Im Display erscheint die zuletzt eingestellte Weckzeit und das Symbol für den Typ des Alarms.
2. Drücken Sie die Tasten **UP/DOWN** **11**, um die gewünschte Weckzeit einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste **ALARM 1** **13** (oder **ALARM 2** **12**) so oft, bis die gewünschte Weckfunktion (siehe Tabelle oben) im Display angezeigt wird.
4. Drücken Sie die Taste **ALARM MODE** **9**, um die Wochentage, an denen Sie geweckt werden wollen, einzustellen:
Sie können wählen zwischen werktags (**Mo, Tu, We, Th, Fr**), Wochenende (**Su, Sa**), ganze Woche (**Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa**) oder den aktuellen Wochentag. Die gewählte Einstellung wird im Display angezeigt.
5. Drücken Sie die Taste **ALARM MODE** **9** so oft, bis die gewünschten Wecktage eingestellt sind. Halten Sie die Taste **ALARM MODE** **9** gedrückt, bis im Display ein einzelner Wochentag angezeigt wird.
6. Drücken Sie die Taste **ALARM MODE** **9**, um den gewünschten Wochentag einzustellen.
Um wieder zurück zur Auswahl von Werktagen, Wochenende oder ganzer Woche zu gelangen, halten Sie die Taste **ALARM MODE** **9** erneut kurz gedrückt.
7. Drücken Sie die Taste **MODE SETTING** **8**, um die Einstellung zu speichern und in den Automatik-Modus zurückzukehren.

Wenn der Alarm ertönt...

- und die Weckfunktion „**Radio**“ gewählt ist, läuft das Radio eine Stunde mit einer vordefinierten Wecklautstärke. Zum Beenden drücken Sie die Taste **ALARM 1** **13** oder **ALARM 2** **12**.
- und die Weckfunktion „**Signaltöne**“ gewählt ist, ertönen die Signaltöne 10 Minuten. Zum Beenden drücken Sie die Taste **ALARM 1** **13** oder **ALARM 2** **12**.

Radiobetrieb

Sender manuell einstellen

1. Drücken Sie die Taste **POWER** **5**. Im Display wird die aktuelle Frequenz angezeigt.
2. Drücken Sie die Taste **UP** **11**, um die Frequenz zu erhöhen.
3. Drücken Sie die Taste **DOWN** **11**, um die Frequenz zu verringern.

Sender automatisch suchen

Sie können nach Sendern suchen lassen. Das Küchenradio durchsucht dann die Frequenzen, bis es einen Sender gefunden hat.

1. Drücken Sie die Taste **POWER** **5**.
2. Halten Sie die Taste **UP** **11** zwei Sekunden gedrückt: das Küchenradio sucht nach dem Sender mit der nächsthöheren Frequenz.
3. Halten Sie die Taste **DOWN** **11** zwei Sekunden gedrückt: Das Küchenradio sucht nach dem Sender mit der nächstniedrigeren Frequenz.

Wiederholen Sie diese Schritte, bis Sie den entsprechenden Sender gefunden haben.

Sender speichern

Sie können mit den Speichertasten **1-6** **4** 60 Sender abspeichern.

1. Drücken Sie die Taste **POWER** **5**.
2. Suchen Sie einen Sender, wie im Kapitel „*Sender suchen*“ beschrieben.

3. Drücken Sie die Taste **MEMORY SETTING** **7**.
Im Display blinkt „MEM“.
4. Drücken Sie eine der Tasten **1-6** **4**, auf der Sie den Sender ablegen wollen.
 - Drücken Sie die jeweilige Speichertaste einmal für den ersten Speicherplatz (z. B. 1x Taste **1** für Speicherplatz 11). Drücken Sie die Speichertaste zweimal für den zweiten Speicherplatz (z. B. 1x Taste **1** für Speicherplatz 12).
5. Drücken Sie die Taste **MEMORY SETTING** **7** erneut. Der Sender ist gespeichert.
 - Um gespeicherte Sender einzustellen, drücken Sie im Radio-Modus mehrmals die entsprechende Speichertaste (**1-6** **4**) bis die Nummer des Speicherplatzes im Display erscheint.

AMS (Automatic Memory System)

Mit der AMS-Funktion sucht das Radio automatisch nach Sendern und speichert diese auf den Speicherplätzen **1-6** **4**.

- Schalten Sie das Radio mit der Taste **POWER** **5** ein.
- Halten Sie die Taste **MEMORY REVIEW/A.M.S.** **10** für zwei Sekunden gedrückt. Das Küchenradio sucht automatisch den nächsten Sender und speichert ihn ab.
- Der Sendersuchlauf kann durch Drücken auf die Taste **MODE SETTING** **8** gestoppt werden. Die zuletzt eingestellte Frequenz wird wiedergegeben.

Wenn Sie die AMS-Funktion von einer bestimmten Frequenz aus starten möchten, stellen Sie mit den Tasten **UP/DOWN** **11** die Startfrequenz ein.

- Halten Sie die Taste **MEMORY REVIEW/A.M.S.** **10** für zwei Sekunden gedrückt. Das Küchenradio sucht nun automatisch, von der Startfrequenz beginnend, den nächsten Sender und speichert ihn ab.

Wenn Sie die gespeicherten Sender abrufen wollen, drücken Sie während des Radiobetriebs die Taste **MEMORY REVIEW/A.M.S.** **10**. Das Küchenradio spielt jeden Speicherplatz für fünf Sekunden.

- Drücken Sie die Taste **MODE SETTING** **8**, um den Durchlauf zu stoppen.

Lautstärke einstellen

- Drücken Sie während des Radiobetriebs die Taste **ALARM 1/VOL+** **13**, um die Lautstärke zu erhöhen.
- Drücken Sie die Taste **ALARM 2/VOL-** **12**, um die Lautstärke zu verringern.

Sperren

Sie können das Küchenradio sperren, damit Unbefugte oder Kinder keine Einstellungen ändern können.

- Halten Sie die Taste **MEMORY SETTING** **7** gedrückt. Im Display erscheint ein Schlüsselsymbol.
- Um die Sperre zu entfernen, halten Sie erneut die Taste **MEMORY SETTING** **7** gedrückt, bis das Schlüsselsymbol erlischt.

Reinigung

Warnung!

Dringt Feuchtigkeit in das Gerät ein, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages! Außerdem kann das Küchenradio dabei irreparabel beschädigt werden!

Reinigen Sie das Gehäuse des Küchenradios ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel. Achten Sie darauf, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät gelangt!

Entsorgen

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll.

Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EG.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Verpackung entsorgen



Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung Ihrer Ware gewährleistet werden.

Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.



Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14
47623 Kevelaer, Germany
Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunknetz)

Fax: +49 (0) 2832 3532
e-mail: support.de@kompernass.com



Kompernaß Service Österreich

Rittenschober KG
Gmundner Strasse 10
A-4816 Gschwandt
Tel.: +43 (0) 7612 6260516
Fax: +43 (0) 7612 626056
e-mail: support.at@kompernass.com

SOMMAIRE	PAGE
Caractéristiques techniques	12
Usage conforme	12
Consignes de sécurité	12
Accessoires fournis	14
Légende de l'appareil	14
Fixation de la radio de cuisine sous une armoire à suspendre	14
Installation de la radio de cuisine	15
Mise en service	15
Utilisation de la radio	18
Nettoyage	19
Mise au rebut	20
Importateur	20
Garantie & service après-vente	20

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez ce dernier pour une utilisation ultérieure. Lors du transfert de l'appareil à une tierce personne, remettez-lui également le mode d'emploi.

RADIO DE CUISINE KH2289

Caractéristiques techniques

Cet appareil a été contrôlé et agréé en conformité avec les exigences fondamentales et les autres consignes correspondantes de la directive 2004/108/CE sur la CEM, ainsi que celles de la directive 2006/95/CE portant sur les appareils basse tension.

Alimentation électrique : AC 220 - 240 V ~ 50 Hz

Puissance consommée : 5 watts

Puissance consommée

Standby: 0,7 W

Température de service : +5 ~ +35 °C

Humidité : 5 ~ 90 %
(pas de condensation)

Dimensions

(L x l x H) : 275 x 157 x 64 mm

Poids : environ 1,1 kg

Classe de protection : II / 

Piles de secours

2 x 1,5 V, type AAA/LR03 (micro)

(Non compris dans la livraison)

Gamme de fréquences radio :

OUC (FM) : 87,5 - 108,5 MHz

Les caractéristiques techniques de l'appareil autorisent une plage de fréquences réglable de 87,5 - 108,5 MHz.

Dans différents pays, il est possible qu'il existe des réglementations nationales divergentes pour les plages de fréquence radio attribuées. Attention à ne pas exploiter des informations diffusées hors de la plage de fréquences radio attribuée, à ne pas les rediffuser à des tiers ou à en faire un usage non autorisé.

Usage conforme

La radio de cuisine est destinée à être installée ou montée sous une armoire.

La radio de cuisine est prévue pour la réception de chaînes radio FM ainsi que pour le réveil à l'aide d'un signal sonore ou de la radio.

La radio de cuisine n'est pas conçue pour être utilisée dans des contextes commerciaux ou industriels.

Aucune garantie n'est donnée pour des dégâts qui résulteraient d'une utilisation non conforme !

Consignes de sécurité

- Cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou dont le manque d'expérience ou de connaissances les empêchent d'assurer un usage sûr des appareils, s'ils n'ont pas été surveillés ou initiés au préalable.
- Les enfants doivent être surveillés afin d'éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- Toujours débrancher l'appareil après chaque utilisation ou avant nettoyage pour éviter une remise en marche par inadvertance.
- Contrôlez l'appareil et tous les accessoires en vue de dommages apparents. La sécurité de l'appareil ne peut être garantie que si ce dernier est en parfait état.
- La prise pour la tension secteur doit rester accessible : l'appareil doit pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.

Risque de choc électrique !

- Branchez l'appareil exclusivement à une prise de courant réseau installée et mise à la terre en bonne et due forme. La tension secteur doit correspondre aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Faites immédiatement remplacer la fiche secteur ou le cordon d'alimentation endommagé par un technicien spécialisé ou par le service clientèle afin d'éviter tout danger.
- Si des câbles de raccordement ou des appareils ne fonctionnent pas correctement ou ont été endommagés, veuillez les remettre immédiatement au service après-vente pour réparation ou remplacement.



Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau. Essuyez la poussière avec un tissu éventuellement humidifié, mais sans excès.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas non plus dans un environnement humide ou mouillé.
- Veillez à ce que le cordon de raccordement ne soit jamais humide ou mouillé pendant le fonctionnement.
- Il est interdit d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de réparer ce dernier. Dans ce cas, la sécurité n'est plus assurée et vous perdez le bénéfice de la garantie.
- Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et les éclaboussures. Par conséquent, ne posez pas sur ou à côté de l'appareil des objets contenant des liquides (par ex. des vases).

⚠ Risque d'incendie.

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de surfaces chaudes.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil. Il y a en effet un risque certain de surchauffe et de dommage irréparable.
- Ne suspendez pas la radio de cuisine au-dessus d'une cuisinière. La radio de cuisine peut être endommagée. Il y a un risque d'incendie !
- Pendant l'exploitation, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance.
- Ne jamais obstruer la fente pour ventilation lorsque l'appareil est en marche.
- Ne placez pas de flammes nues, comme par ex. des bougies sur l'appareil ou à côté.

⚠ Risque de blessures

- Tenez le câble de raccordement et l'appareil hors de portée des enfants. Les enfants sous-estiment fréquemment les risques émanant des appareils électriques.
- Veillez à ce que l'appareil soit posé sur une surface stable.
- Si l'appareil est tombé ou est endommagé, vous ne devez pas le remettre en fonctionnement. Faites inspecter et réparer, le cas échéant, l'appareil par des techniciens spécialisés et qualifiés.
- Tenir les piles hors de portée d'enfants en bas âge : risque de manipulation dangereuse, ingestion d'une pile par l'enfant, etc..

ⓘ Remarque :

Certains vernis pour meubles agressifs peuvent attaquer les pieds en caoutchouc de l'appareil. Le cas échéant, posez l'appareil sur une surface antidérapante.

⚠ Orage !

En cas d'orage, les appareils raccordés au réseau électrique peuvent être endommagés. Pour cette raison, débranchez la fiche secteur de la prise lors d'un orage.

⚠ Remarque sur les tensions de choc (EFT / transitoire électrique rapide) et décharges électrostatiques :

En cas de dysfonctionnement résultant de transitoires électriques rapides (tension de choc) ou de décharges électrostatiques, le produit doit être réinitialisé pour rétablir le fonctionnement normal. L'alimentation électrique doit sans doute être coupée, puis rétablie. Les piles (s'il y en a) doivent être retirées, puis remises en place.

⚠ Remarque sur la coupure d'alimentation

L'interrupteur POWER de cet appareil ne coupe pas complètement l'alimentation électrique. Par ailleurs, l'appareil consomme du courant lorsqu'il est en mode veille. Pour couper complètement l'alimentation électrique de l'appareil, retirez la fiche secteur de la prise d'alimentation.

⚠ Remarques concernant l'utilisation des piles

L'appareil utilise des piles pour la sauvegarde de la mémoire. Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

⚠ Risque d'explosion

Ne pas jeter de piles dans un feu. Les piles ne se rechargent pas.

- N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les souder.
Risque d'explosion et de blessures.
- Contrôlez régulièrement les piles. Les fuites de piles peuvent provoquer des dommages sur l'appareil.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une durée prolongée, retirez les piles.
- En cas de fuite des piles, portez des gants de protection.
- Nettoyez le compartiment à piles et les contacts des piles avec un chiffon propre.

⚠ Attention !

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages affectant la radio de cuisine, suite à l'action de l'humidité, l'introduction d'eau dans l'appareil ou la surchauffe ne sont pas couverts par la garantie !

Accessoires fournis

- Radio de cuisine KH 2289
- Plaque de montage
- 4 vis
- Mode d'emploi

Légende de l'appareil

- 1 Plaque de montage
- 2 Cordon d'alimentation
- 3 Antenne baladeuse
- 4 Boutons 1-6
- 5 Bouton POWER
- 6 Affichage
- 7 Bouton MEMORY SETTING
- 8 Bouton MODE SETTING
- 9 Bouton TIMER/ALARM MODE
- 10 Bouton MEMORY REVIEW/A.M.S.
- 11 Bouton UP/DOWN
- 12 Bouton ALARM 2/VOL-
- 13 Bouton ALARM 1/VOL+
- 14 Compartiment à piles

Fixation de la radio de cuisine sous une armoire à suspendre

Vous pouvez suspendre la radio de cuisine à l'aide de la plaque de montage 1 par exemple à une armoire de cuisine :

1. Recherchez un emplacement de montage approprié pour la radio de cuisine.
2. Poussez les deux leviers d'arrêt vers le bas au dos de l'appareil. Poussez la plaque de montage 1 en arrière et retirez-la.
3. Maintenez la plaque de montage 1 contre le point de montage. Laissez un espace d'env. 3,5 cm par rapport à la bordure avant. La radio de cuisine se trouve ainsi ensuite dans l'alignement.

4. Marquez les quatre points pour les alésages avec un crayon.
5. Marquez l'alésage avec un mandrin.
6. Fixez la plaque de montage ❶ à l'aide des vis fournies parmi les accessoires.
7. Placez la radio de cuisine en biais avec les deux évidements dans les tenons de retenue sur la plaque de montage ❶. Poussez la radio de cuisine vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

❶ Fixez l'antenne baladeuse avec un morceau de papier collant afin qu'elle ne pende pas dans le vide.

Installation de la radio de cuisine

N'installez pas la radio de cuisine sans la plaque de montage ❶. Dans le cas contraire, le haut-parleur serait recouvert et la musique serait pratiquement inaudible.

Pour installer la radio de cuisine avec la plaque de montage livrée ❶ :

1. Poussez simultanément les deux leviers d'arrêt vers le bas au dos de l'appareil. Poussez la plaque de montage ❶ en arrière et retirez-la.
2. Poussez les deux tenons de retenue sur la plaque de montage ❶ dans les renforcements dans la partie inférieure, à l'arrière de la radio de cuisine.
3. Poussez sur l'avant de la plaque de montage ❶ vers le bas, jusqu'à ce qu'elle s'encliquète de manière audible. Vous pouvez installer la radio de cuisine.

Pour démonter la plaque de montage ❶, placez les pouces sous la plaque de montage ❶ et détachez-la d'un mouvement vers le haut et le bas. Déposez la plaque de montage ❶.

Mise en service

Mise en place des piles de secours

Grâce aux piles de secours, l'heure, la date, les heures de réveil et les SDA (Special Day Alert) réglés ne sont effacés. A cet effet, vous avez besoin de deux piles de 1,5 V du type AAA. Ces dernières ne sont pas comprises dans la livraison.

1. Ouvrez le compartiment à piles ❶ en-dessous de la radio de cuisine.
2. Insérez les piles. Veillez à respecter la polarité.
3. Refermez le compartiment à piles ❶. Le couvercle doit se refermer de manière audible.

❶ Remarque :

Les piles de secours doivent être contrôlées une fois par an et remplacées si besoin.

Raccordement à l'alimentation électrique

- Enfichez la fiche secteur dans la prise secteur. La radio de cuisine démarre en mode automatique. L'affichage indique "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS" de manière répétitive.

Si la radio capte un signal RDS, l'heure et la date sont réglées automatiquement. L'heure correcte est ensuite affichée.

Si l'heure n'est pas réglée correctement, procédez au réglage manuel comme indiqué dans les sections ci-après.

Régler l'heure

Si aucune touche n'est enfoncée en l'espace de 10 secondes, la radio de cuisine commute en mode automatique (l'heure actuelle est affichée). Afin de pouvoir régler l'heure, la radio doit être en service.

1. Pressez en mode automatique une fois sur le bouton **MODE SETTING** ⑧. L'horloge clignote.
2. Pressez sur les boutons **UP/DOWN** ⑪ pour régler l'heure à l'aide des minutes. Lorsque vous appuyez sur les touches et que vous maintenez ces dernières enfoncées, l'heure change par intervalles de 10 minutes.

Réglage de la date

1. Pressez en mode automatique deux fois sur le bouton **MODE SETTING** ⑧. L'affichage indique "01D01M2007Y", l'affichage de la date clignote.
2. Pressez sur les boutons **UP/DOWN** ⑪ pour régler la date à l'aide des jours. Lorsque vous appuyez sur les touches et que vous maintenez ces dernières enfoncées, la date change par intervalles de 10 jours.

Si vous ne pressez sur aucun bouton au bout de 10 secondes, la radio de cuisine revient en mode automatique.

Réglage du SDA

Avec le mode SDA (Special Day Alert), il est possible de mémoriser des jours précis. Vous pouvez activer jusqu'à 6 dates. La radio de cuisine vous rappelle alors le jour réglé le matin à 8 heures.

1. Pressez en mode automatique trois fois sur le bouton **MODE SETTING** ⑧. Le texte "SDA 1" et la date réglée s'affichent alternativement en clignotant.
2. Pressez sur les boutons **UP/DOWN** ⑪ pour régler la date à l'aide des jours. Lorsque vous appuyez sur les touches et que vous maintenez ces dernières enfoncées, la date change par intervalles de 10 jours.
3. Pressez sur le bouton **TIMER** ⑨ pour désactiver le chiffre de l'année. Si vous désactivez le chiffre de l'année, l'alarme SDA retentit chaque année à la même date réglée.

4. Pressez sur les boutons **1-6** ④ pour programmer d'autres alarmes SDA.

Si vous ne pressez sur aucun bouton au bout de 10 secondes, la radio de cuisine revient automatiquement en mode automatique.

Lorsque la date réglée correspond à la date de l'alarme SDA,

- un signal sonore retentit à 8h00 le matin pendant 10 minutes,
- l'affichage "SDA" clignote à l'écran,
- le signal sonore retentit à chaque heure pleine jusqu'à 23h00.

Si vous souhaitez arrêter l'alarme SDA, appuyez sur une touche quelconque.

Mise à jour automatique (RDS)

Le signal RDS transmet des informations supplémentaires comme le nom de la station, l'heure ou le titre de la chanson à la radio. L'heure de votre radio de cuisine est automatiquement actualisée lors de la réception du signal RDS à l'aide de la fonction de mise à jour automatique.

1. Pressez en mode automatique quatre fois sur le bouton **MODE SETTING** ⑧. L'écran indique "UPDATE".
2. Pressez sur le bouton **UP** ⑪ pour désactiver l'actualisation automatique. Un symbole d'horloge clignote sur l'écran, dans le coin supérieur gauche. L'heure est actualisée automatiquement lorsque l'appareil est allumé et que le signal d'un émetteur RDS est capté. L'actualisation est terminée lorsque le symbole représentant l'horloge cesse de clignoter et reste allumé en continu.
3. Pressez sur le bouton **DOWN** ⑪ pour désactiver l'actualisation automatique. Le symbole de l'horloge s'éteint.

Allumer et éteindre le variateur

La fonction de variateur assombrit l'écran lorsque aucune action n'est exécutée.

1. Pressez en mode automatique cinq fois sur le bouton **MODE SETTING** ⑧. L'affichage indique "DIM OFF".
2. Pressez sur le bouton **UP** ⑪ pour activer la fonction variateur. L'affichage "DIM ON" apparaît.

3. Pressez sur le bouton **DOWN** 11 pour désactiver la fonction variateur. L'affichage "DIM OFF" apparaît.

Réglage du mode 12 heures ou 24 heures

1. Pressez en mode automatique six fois sur le bouton **MODE SETTING** 8. L'affichage indique "24 HOUR" pour le mode 24 heures.
2. Pressez sur le bouton **UP** 11 pour régler le mode 24 heures.
3. Pressez sur le bouton **DOWN** 11 pour régler le mode 12 heures.

L'affichage indique "12 HOUR". L'indication **AM** s'affiche également pour les heures du matin et **PM** pour l'après-midi.

Réglage de la mélodie de réveil

1. Pressez en mode automatique sept fois sur le bouton **MODE SETTING** 8. L'affichage indique "MEL OFF".
2. Pressez sur le bouton **UP** 11 pour activer la mélodie de réveil. L'affichage indique "MEL ON". Une mélodie retentit lorsque le réveil sonore est déclenché.
3. Pressez sur le bouton **DOWN** 11 pour désactiver la mélodie de réveil. L'affichage indique "MEL OFF". Un signal de réveil retentit lorsque le réveil sonore est déclenché.

Minuterie de cuisine

1. Pressez sur le bouton **TIMER** 9.
2. Avec les touches **UP/Down** 11, réglez l'heure souhaitée (il est possible de régler une plage de 1 minute jusqu'à 23h59).
3. Pressez à nouveau sur le bouton **TIMER** 9 pour activer la minuterie de cuisine. Un symbole d'horloge fonctionnant comme un compte à rebours apparaît à l'écran.

30 secondes avant que le délai soit écoulé, un signal acoustique retentit toutes les 5 secondes et se répète à des intervalles toujours plus courts. Lorsque le délai est écoulé, le signal retentit en permanence.

- Pressez sur le bouton **TIMER** 9 pour arrêter le signal sonore.

Interrompre la minuterie de cuisine

- Vous pouvez stopper la minuterie de cuisine en appuyant brièvement sur le bouton **TIMER** 9. Le compte à rebours est stoppé. Le symbole de l'horloge s'éteint.
- Pressez à nouveau sur le bouton **TIMER** 9. Le compte à rebours redémarre.

Arrêter la minuterie de cuisine

- Pour arrêter la minuterie, maintenez le bouton **TIMER** 9 enfoncé. La radio de cuisine indique l'heure.

Programmer la minuterie de cuisine

Vous pouvez enregistrer les durées de la minuterie de cuisine à l'aide des boutons mémoire 1-6 4.



1. Pressez sur le bouton **TIMER** 9.
2. Réglez la durée souhaitée à l'aide des boutons **UP/DOWN** 11.
3. Pressez sur le bouton **MEMORY SETTING** 7. L'indication "T" clignote.
4. Pressez sur le bouton pour l'emplacement de mémorisation souhaité. Six emplacements de mémorisation sont à votre disposition : Boutons 1-6 4. L'affichage indique le numéro de l'emplacement de mémorisation choisi.
5. Pressez à nouveau sur le bouton **MEMORY SETTING** 7. La durée est enregistrée.

Pressez sur le bouton **MODE SETTING** 8 pour afficher à nouveau l'heure.

6. Pour consulter les durées de minuterie de cuisine mémorisées, pressez en mode automatique sur le bouton **TIMER** 9 et sur le bouton de l'emplacement mémoire correspondant (boutons 1-6 4).
7. Pressez à nouveau sur le bouton **TIMER** 9 pour activer la minuterie de cuisine. Un symbole d'horloge fonctionnant comme un compte à rebours apparaît à l'écran.
8. Pour retourner dans le mode automatique, appuyez sur le bouton **TIMER** 9 et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.

Fonction de réveil (alarme 1 et alarme 2)

Vous pouvez programmer deux heures de réveil avec votre radio de cuisine.

Fonction sur l'affichage	Symbole sur l'affichage
Signaux sonores	
Radio	
Eteint	aucun symbole

1. Pressez sur le bouton **ALARM 1** (13) (ou **ALARM 2** (12)).

L'heure de réveil réglée en dernier ainsi que le symbole pour le type de l'alarme apparaît à l'écran.

2. Pressez sur les boutons **UP/DOWN** (11) pour régler l'heure de réveil souhaitée.

3. Pressez sur le bouton **ALARM 1** (13) (ou **ALARM 2** (12)) jusqu'à ce que la fonction de réveil choisie (voir le tableau ci-dessus) soit affichée.

4. Pressez sur le bouton **ALARM MODE** (9) pour régler les jours de la semaine auxquels vous souhaitez être réveillé :

Vous avez le choix entre les jours ouvrés (**Su, Mo, Tu, We, Th, Fr**), le week-end (**Su, Sa**), toute la semaine (**Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa**) ou le jour de la semaine actuel. Le réglage sélectionné est affiché à l'écran.

5. Pressez sur le bouton **ALARM MODE** (9) jusqu'à ce que les jours de réveil souhaités soient réglés. Maintenez le bouton de mode Alarme (9) enfoncé jusqu'à ce qu'un jour de la semaine individuel soit affiché.

6. Pressez sur le bouton **ALARM MODE** (9) pour régler le jour de la semaine souhaité.

Pour revenir à la sélection des jours de la semaine, du week-end ou de toute la semaine, maintenez à nouveau le bouton **ALARM MODE** (9) enfoncé brièvement.

7. Pressez sur le bouton **MODE SETTING** (8) pour mémoriser le réglage et retourner en mode automatique.

Lorsque l'alarme retentit...

- et que la fonction de réveil "**Radio**" est sélectionnée, la radio reste allumée pendant une heure avec le volume préréglé pour le réveil. Pour arrêter la radio, pressez sur le bouton **ALARM 1** (13) ou **ALARM 2** (12).
- et que la fonction de réveil "**Signaux sonores**" est sélectionnée, les signaux sonores retentissent pendant 10 minutes. Pour arrêter la radio, pressez sur le bouton **ALARM 1** (13) ou **ALARM 2** (12).

Utilisation de la radio

Réglage manuel de la station

- Pressez sur le bouton **POWER** (5). La fréquence sélectionnée est indiquée.
- Pressez sur le bouton **UP** (11) pour augmenter la fréquence.
- Pressez sur le bouton **DOWN** (11) pour diminuer la fréquence.

Recherche automatique de station

Vous pouvez lancer la fonction de recherche de stations. La radio de cuisine recherche alors les fréquences jusqu'à ce qu'elle ait trouvé une station.

- Pressez sur le bouton **POWER** (5).
- Maintenez le bouton **UP** (11) enfoncé pendant deux secondes : la radio de cuisine recherche la station sur la fréquence immédiatement supérieure.
- Maintenez le bouton **DOWN** (11) enfoncé pendant deux secondes : la radio de cuisine recherche la station sur la fréquence immédiatement inférieure.

Répétez ces étapes jusqu'à ce que vous ayez trouvé une station qui vous plaît.

Mémorisation des stations

Vous pouvez enregistrer 60 stations à l'aide des boutons mémoire 1-6 4.

1. Pressez sur le bouton **POWER** 5.
2. Recherchez une station comme décrit dans le chapitre "Rechercher des stations".
3. Pressez sur le bouton **MEMORY SETTING** 7.
L'indication "MEM" clignote.
4. Pressez sur un des boutons 1-6 4 sur lequel vous voulez enregistrer la station.
 - Pressez une fois sur le bouton mémoire pour le premier emplacement mémoire, (par ex. 1 x le bouton 1 pour l'emplacement 1 1). Pressez deux fois sur le bouton mémoire pour le premier emplacement mémoire, (par ex. 1 x le bouton 1 pour l'emplacement 1 2).
5. Pressez à nouveau sur le bouton **MEMORY SETTING** 7. La station est mémorisée.
 - Pour régler les stations enregistrées, pressez plusieurs fois en mode radio sur le bouton mémoire correspondant (1-6 4) jusqu'à ce que le numéro de l'emplacement mémoire correspondant apparaisse.

AMS (Automatic Memory System)

La fonction AMS permet à la radio de rechercher automatiquement les stations et de les enregistrer dans les emplacements mémoire 1-6 4.

- Allumez la radio à l'aide du bouton **POWER** 5.
- Maintenez le bouton **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 enfoncé pendant deux secondes. La radio de cuisine recherche automatiquement la station la plus proche et la mémorise.
- La recherche de station peut être interrompue à l'aide du bouton **MODE SETTING** 8.

La dernière fréquence enregistrée est activée.

Si vous souhaitez démarrer la fonction AMS à partir d'une fréquence particulière, réglez la fréquence de démarrage avec les boutons **UP/DOWN** 11.

- Maintenez le bouton **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 enfoncé pendant deux secondes. La radio de cuisine recherche maintenant automatiquement la station suivante, à partir de la fréquence de démarrage, et la mémorise.

Pour sélectionner la station mémorisée, pressez sur le bouton **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 en mode radio. La radio de cuisine diffuse chaque emplacement mémoire pendant cinq secondes.

- Pressez sur le bouton **MODE SETTING** 8 pour arrêter.

Réglage du volume

- Pressez en mode radio sur le bouton **ALARM 1/VOL+** 13 pour augmenter le volume.
- Pressez sur le bouton **ALARM 2/VOL-** 12 pour baisser le volume.

Verrouillage

Vous pouvez verrouiller la radio de cuisine afin que des personnes non autorisées ou des enfants ne puissent pas modifier les réglages.

- Maintenez le bouton **MEMORY SETTING** 7 enfoncé. Un symbole de clé apparaît à l'écran.
- Pour déverrouiller, maintenez à nouveau le bouton **MEMORY SETTING** 7 enfoncé jusqu'à ce que le symbole de clé disparaisse.

Nettoyage

Avertissement !

L'humidité pénétrant dans l'appareil peut créer un choc électrique. Vous risquez par ailleurs d'endommager la radio de cuisine de manière irréparable !

Nettoyez le boîtier de la radio de cuisine uniquement avec un chiffon légèrement humecté et un nettoyant vaisselle doux. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans l'appareil !

Mise au rebut

Mise au rebut



L'appareil ne doit jamais être jeté dans la poubelle domestique normale.

Ce produit est assujéti à la directive européenne 2002/96/CE.

Remettez l'appareil destiné au recyclage à une entreprise spécialisée ou au centre de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doutes, contactez votre organisation de recyclage.

Mettre les piles au rebut !

Il est interdit de jeter les piles aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est

légalement obligé de remettre

les piles/accumulateurs

à un point de collecte

de sa commune / son quartier

ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer la mise au rebut écologique des piles.

Ne rejeter que des piles/accus à l'état déchargé.

Recyclage de l'emballage



Procéder à une élimination écologique des matériaux d'emballage.

Importateur

KOMPERNASS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service après-vente

Cet appareil bénéficie de 3 ans de garantie à compter de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa distribution. Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

Cette garantie s'applique uniquement pour les erreurs de matériaux et de fabrication, et ne couvre pas les éléments d'usure ou pour les dommages subis par des éléments fragiles, par ex. le commutateur ou les piles. Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial.

La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'utilisation brutale et en cas d'intervention qui n'aurait pas été réalisée par notre centre de service après-vente autorisé. Cette garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.



Schraven

Service- und Dienstleistungs GmbH

Gewerbering 14

47623 Kevelaer, Germany

Tel.: +49 (0) 180 5 008107

(14 Ct/Min. aus dem dt. Festnetz, ggf. abweichende Preise aus dem Mobilfunk)

Fax: +49 (0) 2832 3532

e-mail: support.de@kompernass.com

INDICE	PAGINA
Dati tecnici	22
Uso corretto	22
Avvertenze di sicurezza	22
Fornitura	24
Legenda apparecchio	24
Applicazione della radio da cucina sotto un pensile	24
Montaggio della radio da cucina	25
Messa in funzione	25
Funzionamento della radio:	28
Pulizia	29
Smaltimento	30
Importatore	30
Garanzia & assistenza	30

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima del primo utilizzo e conservarle per il successivo impiego. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche le istruzioni.

RADIO DA CUCINA KH2289

Dati tecnici

Questo apparecchio è stato collaudato e approvato in conformità ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della direttiva EMV 2004/108/CE, nonché della direttiva bassa tensione 2006/95/CE.

Connessione di rete: AC 220 - 240 V ~50 Hz

Potenza assorbita: 5 Watt

Potenza assorbita:

Standby: 0,7 W

Temperatura di esercizio: +5 ~ +35 °C

Umidità: 5 ~ 90 %

(senza condensa)

Dimensioni

(L x P x A): 241 x 430 x 50 mm

Peso: ca. 1,1 kg

Classe di protezione: II / 

Pile di back-up

2x 1,5 V, tipo AAA/LR03 (micro)

(Non incluso nella fornitura)

Gamma di frequenze radio:

VHF (FM): 87,5 - 108,5 MHz

Le caratteristiche tecniche dell'apparecchio permettono un campo di frequenze regolabile di 87,5 - 108,5 MHz.

A seconda delle nazioni potrebbero esistere regolamenti differenti in relazione ai campi di frequenza radiofonici attribuiti. Si ricorda che è vietato utilizzare, inoltrare a terzi o abusare delle informazioni ricevute al di fuori del campo di frequenza attribuito.

Uso corretto

La radio da cucina è destinata al montaggio o all'installazione sotto un pensile.

La radio da cucina è prevista per la ricezione di emittenti radiofoniche in FM / AM, nonché per la sveglia tramite segnale acustico o radio.

La radio da cucina non è prevista per l'impiego in ambienti commerciali o industriali.

Non si assume alcuna responsabilità per i danni derivanti da un uso non conforme dell'apparecchio!

Avvertenze di sicurezza

- Questo apparecchio non è indicato per l'uso da parte di persone (inclusi bambini) con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza e/o della conoscenza necessaria, a meno che tali persone non vengano sorvegliate da un responsabile per la sicurezza o abbiano ricevuto indicazioni sull'impiego dell'apparecchio.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Per evitare un'accensione indesiderata, dopo ogni uso e prima di ogni pulizia, staccare sempre la presa dalla spina.
- Controllare che l'apparecchio e tutte le sue parti non abbiano danni visibili. La sicurezza dell'apparecchio è garantita solo se lo stesso si trova in perfetto stato.
- La spina deve essere sempre facilmente raggiungibile, in modo da poter scollegare rapidamente l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di emergenza.

Pericolo di scossa elettrica!

- Collegare l'apparecchio solo a una presa elettrica installata a norma e provvista di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta dell'apparecchio.

- Fare sostituire immediatamente la spina o il cavo di rete danneggiato da personale specializzato autorizzato o dal centro di assistenza ai clienti, per evitare possibili danni.
- Fare immediatamente riparare o sostituire dal servizio di assistenza i cavi o gli apparecchi non perfettamente funzionanti o danneggiati.



Non immergere mai l'apparecchio in acqua. Ripulirlo semplicemente con un panno leggermente inumidito.

- Non esporre l'apparecchio alla pioggia e non utilizzarlo mai in ambienti umidi o bagnati.
- Impedire che il cavo di connessione alla rete elettrica si bagni o inumidisca durante l'uso.
- Non aprire l'alloggiamento dell'apparecchio e non tentare di ripararlo. In caso contrario, non si garantisce la sicurezza e la garanzia decade.
- Proteggere l'apparecchio da spruzzi e gocce d'acqua. Non collocare pertanto alcun oggetto pieno di liquidi (ad es. vasi di fiori) su o accanto all'apparecchio.

⚠ Pericolo d'incendio!

- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze di superfici surriscaldate.
- Non posizionare l'apparecchio in luoghi direttamente irradiati dal sole. In caso contrario, esso potrebbe surriscaldarsi e danneggiarsi irrimediabilmente.
- Non sospendere la radio da cucina sui fornelli. Ciò potrebbe provocarne il danneggiamento. Sussiste inoltre il pericolo d'incendio!
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non coprire mai le aperture di aerazione dell'apparecchio acceso.
- Non collocare fiamme libere, come ad es. candele, su o accanto all'apparecchio.

⚠ Pericolo di ferimento

- Tenere i bambini lontani dal cavo di collegamento e dall'apparecchio. I bambini spesso sottovalutano i rischi collegati all'uso di apparecchi elettrici.
- Provvedere a un posizionamento sicuro dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio ha subito cadute o danni, non deve più essere messo in funzione. L'apparecchio deve essere sottoposto a controllo da parte di personale specializzato e all'occorrenza riparato.
- Le pile devono essere tenute lontano dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero mettere in bocca le pile e ingoiarle.

ⓘ Avvertenza:

Alcune vernici aggressive per mobili possono corrodere i piedini in gomma dell'apparecchio. Collocare l'apparecchio, se necessario, su una base antisdrucchiolevole.

⚠ Temporale!

In caso di temporale, gli apparecchi collegati alla rete elettrica potrebbero subire dei danni. In caso di temporali, quindi, disinserire sempre la spina dalla presa.

⚠ Indicazioni sulle tensioni a impulsi (EFT / transistori elettrici veloci) e scariche elettrostatiche:

In caso di malfunzionamento a seguito di transistori elettrici veloci (tensione a impulsi) o scariche elettrostatiche il prodotto deve essere reimpostato per ripristinarne il normale funzionamento. Si consiglia di scollegare l'alimentazione elettrica e collegarla di nuovo. Le pile (se presenti) devono essere estratte e reinserite.

⚠ Avvertenza sulla sospensione della tensione

L'interruttore **POWER** di questo apparecchio non lo scollega completamente dalla rete di corrente. L'apparecchio, inoltre, assorbe corrente in modalità di standby. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, è necessario staccare la spina dalla presa.

⚠ Avvertenze relative all'uso delle pile

L'apparecchio utilizza delle pile per il salvataggio dei dati in memoria. Per il corretto uso delle pile osservare quanto segue:

⚠ Pericolo di esplosione!

Non gettare le pile nel fuoco. Non ricaricare le pile.

- Non aprire, saldare o sciogliere le pile. Pericolo di esplosione e lesioni!
- Controllare periodicamente le pile. Le pile che presentano fuoriuscita di acidi possono causare danni all'apparecchio.
- Se non si utilizza l'apparecchio per lungo tempo, rimuovere le pile.
- Se le pile sono deteriorate, indossare guanti di protezione.
- Pulire il vano pile e i contatti delle pile con un panno asciutto.

⚠ Attenzione!

L'azienda declina ogni responsabilità per i danni alla radio da cucina provocati dall'umidità, dalla penetrazione di acqua nell'apparecchio o dal surriscaldamento!

Fornitura

- Radio da cucina KH 2289
- Piastra di montaggio
- 4 viti
- Istruzioni per l'uso

Legenda apparecchio

- ❶ Piastra di montaggio
- ❷ Cavo
- ❸ Antenna lineare
- ❹ Tasti 1-6
- ❺ Tasto **POWER**
- ❻ Display
- ❼ Tasto **MEMORY SETTING**
- ❽ Tasto **MODE SETTING**
- ❾ Tasto **TIMER/ALARM MODE**
- ❿ Tasto **MEMORY REVIEW/A.M.S.**
- ⓫ Tasti **UP/DOWN**
- ⓬ Tasto **AL2/VOL-**
- ⓭ Tasto **AL1/VOL+**
- ⓮ Vano pile

Applicazione della radio da cucina sotto un pensile

La radio da cucina può essere sospesa, ad es. a un pensile, con l'ausilio dell'acclusa piastra di montaggio ❶:

- ❶ cercare un luogo di installazione adatto per la radio da cucina.
- ❷ Premere verso il basso le due leve di arresto sul retro dell'apparecchio. Spingere la piastra di montaggio ❶ all'indietro e prelevarla.
- ❸ Mantenere la piastra di montaggio ❶ sul punto di installazione. Lasciare circa 3,5 cm. di spazio agli angoli anteriori. In tal modo, successivamente sarà possibile allineare la radio da cucina.

4. Contrassegnare i quattro punti per i fori con una matita.
5. Marcare i fori con uno spinotto.
6. Avvitare la piastra di montaggio ❶ con la vite acclusa negli accessori.
7. Collocare obliquamente la radio da cucina con i due intagli collocati nei perni di sostegno sulla piastra di montaggio ❶. Spingere verso l'alto la radio da cucina fino all'inserimento udibile.

❶ *Fissare l'antenna lineare con un pezzo di nastro adesivo in modo che non penda verso il basso.*

Montaggio della radio da cucina

Non montare la radio da cucina priva della piastra di montaggio ❶. L'altoparlante resterà altrimenti coperto e la musica sarà difficilmente udibile.

Per installare la radio da cucina con l'acclusa piastra di montaggio ❶:

1. premere contemporaneamente verso il basso le due leve di arresto sul retro dell'apparecchio. Spingere la piastra di montaggio ❶ all'indietro e prelevarla.
2. Spingere entrambi i perni di sostegni sulla piastra di montaggio ❶ negli intagli sul lato inferiore posteriore della radio da cucina.
3. Premere la parte anteriore della piastra di montaggio ❶ saldamente verso il basso fino all'inserimento udibile. Ora è possibile montare la radio da cucina.

Per smontare la piastra di montaggio ❶, afferrare la piastra di montaggio ❶ da sotto con il pollice, e premere in avanti e verso l'alto fino a svincolarla. Prelevare la piastra di montaggio ❶.

Messa in funzione

Inserimento delle pile di back-up

In caso di caduta di tensione, grazie alle pile di back-up, i dati relativi all'ora, alla data, all'ora di sveglia e agli allarmi speciali impostati (SDA: Special Day Alert) non andranno perduti. Utilizzare a tal fine due pile da 1,5V tipo AAA, non incluse nella fornitura.

1. Aprire lo sportello del vano pile ❶ sul retro della radio da cucina.
2. Inserire le pile, rispettando la corretta polarità.
3. Chiudere lo sportello del vano pile ❶. Lo sportello deve inserirsi in modo udibile.

❶ **Avvertenza:**

le pile di back-up devono essere controllate almeno una volta all'anno ed eventualmente sostituite.

Connessione all'alimentazione di corrente

- Infilare la spina in una presa di corrente. La radio da cucina si avvia in modalità automatica. Nel display compare ripetutamente la scritta „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“ (ATTENDERE PER L'IMPOSTAZIONE).

Se si riceve un segnale RDS, l'ora e la data vengono impostate automaticamente. Nel display viene quindi visualizzata l'ora corrente.

Se l'ora non è stata impostata correttamente, impostare l'ora e la data manualmente, come descritto nelle sezioni seguenti.

Impostazione dell'ora

Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, la radio da cucina passa alla modalità automatica (viene visualizzata l'ora corrente).

Per poter regolare l'ora è necessario disattivare la modalità radio.

1. In modalità automatica premere una volta il tasto **MODE SETTING** **8**. L'ora lampeggia.
2. Premere il tasto UP/ Down **11**, per impostare l'orario in intervalli di minuti. Premendo e mantenendo premuti i tasti, l'orario si modifica in intervalli di 10 minuti.

Impostazione della data

1. In modalità automatica premere due volte il tasto **MODE SETTING** **8**. Nel display compare „01D01M2005Y“, l'indicazione della data lampeggia.
2. Premere il tasto UP/ Down **11**, per impostare la data a intervalli di giorni. Premendo e mantenendo premuti i tasti, la data si modifica in intervalli di 10 giorni.

Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, la radio da cucina passa alla modalità automatica.

Impostazione SDA

Con la modalità SDA (Special Day Alert) è possibile memorizzare determinati giorni. Si può attivare fino a un massimo di 6 scadenze. La radio da cucina ricorda il giorno impostato alle ore 8 di mattina.

1. In modalità automatica premere tre volte il tasto **MODE SETTING** **8**. Nel display lampeggia alternativamente il messaggio „SDA 1“ e la data impostata correntemente.
2. Premere il tasto UP/ Down **11**, per impostare la data a intervalli di giorni. Premendo e mantenendo premuti i tasti, la data si modifica in intervalli di 10 giorni.
3. Premere il tasto Timer **9**, per disattivare la cifra dell'anno. Disattivando la cifra dell'anno, l'allarme SDA suonerà ogni anno alla data impostata.
4. Premere i tasti 1-6 **4**, per programmare altri allarmi SDA.

Se entro 10 secondi non viene premuto alcun tasto, la radio da cucina passa automaticamente alla modalità automatica.

Se la data impostata coincide con la data dell'allarme SDA...

- alle ore 8:00 di mattina risuonerà un segnale acustico per 10 minuti,
- nel display lampeggerà „SDA“,
- ogni ora fino alle 23:00 risuonerà nuovamente un segnale acustico.

Se si desidera arrestare l'allarme SDA, premere un tasto a piacere.

Aggiornamento automatico (RDS)

Il segnale RDS trasmette alla radio informazioni aggiuntive, come ad esempio nome dell'emittente, orario o titolo della canzone. Con l'aiuto dell'aggiornamento automatico, l'ora della radio da cucina viene aggiornata automaticamente alla ricezione del segnale RDS.

1. In modalità automatica premere quattro volte il tasto **MODE SETTING** **8**. Sul display compare „UPDATE“.
2. Premere il tasto Up **11**, per attivare l'aggiornamento automatico.
Nel display, in alto a sinistra lampeggia il simbolo di un orologio. L'ora viene aggiornata automaticamente, se l'apparecchio è acceso e si riceve un'emittente con il segnale RDS. L'aggiornamento viene concluso quando il simbolo dell'orologio smette di lampeggiare e diviene fisso.
3. Premere il tasto Down **11**, per disattivare l'aggiornamento automatico. Il simbolo dell'ora scompare.

Attivazione e disattivazione dimmer

La funzione dimmer oscura il display, se non viene eseguita alcuna azione.

1. In modalità automatica premere cinque volte il tasto **MODE SETTING** **8**. Nel display compare „DIM OFF“.
2. Premere il tasto Up **11**, per attivare la funzione dimmer. Nel display compare „DIM ON“.

3. Premere il tasto Down **S**, per disattivare la funzione dimmer.
Nel display compare „DIM OFF“.

Impostazione della modalità 12 o 24 ore

1. In modalità automatica premere sei volte il tasto **MODE SETTING 8**.

Nel display compare „24 HOUR“ per la modalità 24 ore.

2. Premere il tasto **UP 11**, per impostare la modalità 24.
3. Premere il tasto **DOWN 11**, per impostare la modalità 12 ore.

Nel display compare „12 HOUR“. Sul display compare inoltre **AM** per le ore della mattina e **PM** per le ore del pomeriggio.

Impostazione della suoneria

1. In modalità automatica premere sette volte il tasto **MODE SETTING 8**. Nel display compare „MEL OFF“.
2. Premere il tasto **Up 11**, per attivare la funzione suoneria.
Nel display compare „MEL ON“. La sveglia con il segnale acustico emetterà una melodia.
3. Premere il tasto **Down 11**, per disattivare la melodia.
Nel display compare „MEL OFF“. La sveglia con il segnale acustico emetterà un suono di sveglia.

Timer da cucina

1. Premere il tasto **TIMER 9**.
2. Con i tasti **UP/ e Down 11** impostare il tempo desiderato (compreso fra 1 minuto e 23:59 h).
3. Premere nuovamente il tasto **Timer 9**, per avviare il timer da cucina. Nel display lampeggia il simbolo di un orologio con il tempo che scorre a ritroso.

30 secondi prima della scadenza, ogni 5 secondi viene emesso un segnale acustico che diviene sempre più frequente man mano che il tempo passa. Una volta scaduto il tempo, il segnale acustico diviene fisso.

- Premere il tasto **Timer 9**, per arrestare il segnale acustico.

Interruzione del timer da cucina

- Premere brevemente il tasto **Timer 9**, per interrompere il timer da cucina. Il tempo si ferma. Il simbolo dell'ora scompare.
- Premere nuovamente il tasto **TIMER 9**. Il tempo continua a scorrere.

Arresto del timer da cucina

- Tenere premuto il tasto **Timer 9**, per arrestare il timer da cucina.

La radio da cucina indica l'ora.

Programmazione del timer da cucina

Con i tasti di memoria **1-6 4** è possibile memorizzare i tempi del timer da cucina.



1. Premere il tasto **TIMER 9**.
2. Con i tasti **UP/ Down 11** impostare il tempo desiderato.
3. Premere il tasto **MEMORY SETTING 7**. Nel display lampeggerà „T“.
4. Premere il tasto per la posizione di memoria desiderata. Sono a disposizione sei posizioni di memoria: tasti **1-6 4**. Nel display compare il numero della posizione di memoria selezionata.
5. Premere nuovamente il tasto **MEMORY SETTING 7**. L'ora è stata così memorizzata.

Per visualizzare nuovamente l'ora, premere il tasto **MODE SETTING 8**.

6. Per richiamare i tempi memorizzati del timer da cucina, in modalità automatica premere il tasto **TIMER 9** e il tasto della relativa posizione di memoria (tasti **1-6 4**).
7. Premere nuovamente il tasto **Timer 9**, per avviare il timer da cucina. Nel display lampeggia il simbolo di un orologio con il tempo che scorre a ritroso.
8. Per ritornare alla modalità automatica, premere e mantenere premuto il tasto **Timer 9** per due secondi.

Funzione di sveglia (allarme 1 e allarme 2)

Con la radio da cucina è possibile programmare due orari di sveglia.

Funzione di sveglia	Simbolo nel display
Segnali acustici	
Radio	
Spegnuta	Nessun simbolo

1. Premere il tasto AL1 **13** (o AL2 **12**). Nel display compare l'orario di sveglia impostato per ultimo e il simbolo relativo al tipo di allarme.
2. Premere il tasto UP/Down **11**, per impostare l'orario di sveglia desiderato.
3. Premere il tasto AL1 **13** (o AL2 **12**) fino a visualizzare nel display la funzione di sveglia desiderata (v. tabella in alto).
4. Premere il tasto Alarm Mode **9**, per impostare il giorno della settimana in cui si desidera essere svegliati:
È possibile scegliere fra giorni feriali (Mo, Tu, We, Th, Fr), fine settimana (Su, Sa), intera settimana (Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa) o singolo giorno. L'impostazione selezionata viene visualizzata nel display.
5. Premere il tasto ALARM MODE **9** tante volte fino a impostare il giorno della sveglia desiderato. Mantenere premuto il tasto ALARM MODE **9**, fino alla comparsa nel display di un unico giorno della settimana.
6. Premere il tasto ALARM MODE **9**, per impostare il giorno della settimana desiderato.

Per ritornare alla selezione dei giorni feriali, fine settimana o di tutta la settimana, tenere nuovamente premuto il tasto ALARM MODE **9** per breve tempo.

7. Premere il tasto MODE SETTING **8** per salvare le impostazioni e ritornare alla modalità automatica.

Quando suona l'allarme...

- ed è stata selezionata la funzione di sveglia „Radio“, la radio resterà accesa per un'ora a volume predefinito. Per spegnerla, premere il tasto AL1 **13** o AL2 **12**.
- ed è stata selezionata la funzione di sveglia „Segnali acustici“, i segnali acustici verranno emessi per 10 minuti. Per spegnerli, premere il tasto AL1 **13** o AL2 **12**.

Funzionamento della radio:

Impostazione manuale delle emittenti

1. Premere il tasto POWER **5**. Nel display viene visualizzata la frequenza corrente.
2. Premere il tasto Up **11**, per aumentare la frequenza.
3. Premere il tasto Down **11** per ridurre la frequenza.

Ricerca automatica delle emittenti

È possibile eseguire la ricerca per emittente. La radio da cucina esegue la scansione delle frequenze fino a trovare un'emittente.

1. Premere il tasto POWER **5**.
2. Tenere premuto per due secondi il tasto UP **11**: la radio da cucina cerca l'emittente con la frequenza immediatamente superiore.
3. Tenere premuto per due secondi il tasto DOWN **11**: la radio da cucina cerca l'emittente con la frequenza immediatamente inferiore.

Ripetere questi passi fino a trovare l'emittente desiderata.

Memorizzazione dell'emittente

Con i tasti di memoria 1-6 **4** è possibile memorizzare 60 emittenti.

1. Premere il tasto POWER **5**.
2. Cercare un'emittente, come descritto al capitolo „Ricerca emittente“.
3. Premere il tasto MEMORY SETTING **7**. Nel display lampeggia „MEM“.
4. Premere uno dei tasti 1-6 **4** su cui si desidera memorizzare l'emittente.

- Premere una volta il rispettivo tasto di memoria per la prima posizione di memoria (ad es. 1x tasto 1 per la posizione di memoria 11). Premere due volte il tasto di memoria per la seconda posizione di memoria (ad es. 1x tasto 1 per la posizione di memoria 12).

5. Premere nuovamente il tasto **MEMORY SETTING 7**.

In tal modo è stata memorizzata l'emittente.

- Per impostare l'emittente memorizzata, nella modalità Radio premere più volte il relativo tasto di memoria (1-6 **4**) fino alla comparsa del numero della posizione di memoria nel display.

AMS (Automatic Memory System)

Con la funzione AMS la radio cerca automaticamente l'emittente e la salva nelle posizioni di memoria 1-6 **4**.

- Accendere la radio con il tasto **POWER 5**.
- Tenere premuto per due secondi il tasto **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10**. La radio da cucina ricerca automaticamente l'emittente successiva e la memorizza.
- La ricerca dell'emittente può essere arrestata premendo sul tasto **MODE SETTING 8**. Verrà riprodotta la frequenza impostata per ultima.

Se si desidera avviare la funzione AMS da una determinata frequenza, impostare la frequenza di avvio con i tasti **UP/DOWN 11**.

- Tenere premuto per due secondi il tasto **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10**. Cominciando dalla frequenza di avvio, la radio da cucina cerca ora automaticamente l'emittente successiva e la memorizza.

Se si desidera richiamare l'emittente memorizzata, a radio accesa premere il tasto **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10**. La radio da cucina riprodurrà per cinque secondi ogni posizione di memoria.

- Premere il tasto **MODE SETTING 8**, per interrompere l'azione.

Impostazione del volume

- Durante il funzionamento della radio, premere il tasto **AL1/VOL+ 13**, per aumentare il volume.
- Premere il tasto **AL2/VOL- 12**, per ridurre il volume.

Blocco

La radio da cucina può essere bloccata per impedire la modifica delle impostazioni a persone non autorizzate o a terzi.

- Tenere premuto il tasto **MEMORY SETTING 7**. Nel display compare il simbolo di una chiave.
- Per eliminare il blocco, mantenere premuto nuovamente il tasto **MEMORY SETTING 7** fino alla scomparsa del simbolo della chiave.

Pulizia

Attenzione!

L'infiltrazione di umidità nella radio da cucina comporta il pericolo di scarica elettrica! La radio da cucina può subire danni irreparabili!

Pulire l'alloggiamento della radio da cucina solo con un panno leggermente umido e un detergente delicato. Impedire la penetrazione di umidità nell'apparecchio durante la pulizia!

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Non gettare per alcun motivo l'apparecchio insieme ai normali rifiuti domestici.

Questo prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva europea 2002/96/CE.

Smaltire l'apparecchio presso un'azienda autorizzata o presso l'ente comunale di smaltimento.

Rispettare le prescrizioni attualmente in vigore.

In caso di dubbio mettersi in contatto con l'ente di smaltimento competente.

Smaltimento delle pile!

Non gettare le pile nel contenitore per i rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a consegnare le pile o pile usate presso gli appositi centri di raccolta della propria città o del proprio quartiere o presso i punti vendita.

Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile.

Restituire le pile / accumulatori solo se completamente scarichi.

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire tutto il materiale di imballaggio in modo ecocompatibile.

Importatore

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garanzia & assistenza

Questo apparecchio è garantito per tre anni a partire dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con cura e debitamente collaudato prima della consegna. Conservare lo scontrino come prova d'acquisto. Nei casi contemplati dalla garanzia, mettersi in comunicazione telefonicamente con il centro di assistenza più vicino. Solo in questo modo è possibile garantire una spedizione gratuita della merce.

La prestazione della garanzia vale solo per difetti del materiale o di fabbricazione. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale.

La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Kompernass Service Italia

Corso Lino Zanussi 11
33080 Porcia (PN)

Tel.: 0434/550833

Fax: 0434/550833

e-mail: support.it@kompernass.com

INHOUDSOPGAVE

BLADZIJD

Technische gegevens	32
Gebruik in overeenstemming met gebruiksdoel	32
Veiligheidsvoorschriften	32
Inhoud van het pakket	34
Legende apparaat	34
De keukenradio onder een hangkast bevestigen	34
Plaatsen van de keukenradio	35
Ingebruikname	35
Radiofunctie	38
Reiniging	39
Milieurichtlijnen	40
Importeur	40
Garantie & service	40

Bewaar deze handleiding voor toekomstige vragen – en geef deze mee wanneer u het apparaat overdoet aan iemand anders!


KEUKENRADIO KH2289

Gebruik in overeenstemming met gebruiksdoel

Technische gegevens

Dit apparaat werd gecontroleerd en goedgekeurd in overeenstemming met de wezenlijke eisen en de andere relevante voorschriften van de EMV-richtlijn 2004/108/EG, evenals de richtlijn voor laagspanningsapparatuur 2006/95/EG.

Netstroom:	AC 220 - 240 V ~50 Hz
Vermogen :	5 Watt
Vermogen standby:	0,7 W
Bedrijfstemperatuur:	+5 ~ +35°C
Vochtigheid:	5 ~ 90 % (geen condensatie)

Afmetingen (L x B x H):	275 x 157 x 64 mm
Gewicht:	ca. 1,1 kg
Beveiligingsklasse :	II / 

Backup-batterijen

2x 1,5 V, type AAA/LR03 (Micro)

Niet inbegrepen in de levering

Frequentiebereik radio:

UKW (FM) : 87,5 - 108,5 MHz

De technische gegevens van het apparaat maken een in te stellen frequentiebereik van 87,5 - 108,5 MHz mogelijk.

In verschillende landen kunnen afwijkende landelijke bepalingen bestaan voor de toegewezen radiofrequentiebereiken. Houd er rekening mee dat u buiten het toegewezen radiofrequentiebereik ontvangen informatie niet mag verkopen, doorgeven aan derden of gebruiken voor niet-geëigende doeleinden.

De keukenradio is bestemd om neer te zetten of voor de montage onder een kast.

De keukenradio is voorzien van de ontvangst van FM radiozenders, evenals voor het wekken door een signaalgeluid of door radio.

De keukenradio is niet voorzien om gebruikt te worden in bedrijfsmatige of industriële omgevingen. Voor schade die voortvloeit uit niet in overeenstemming met de bestemming zijnde gebruik van het apparaat, wordt geen aansprakelijkheid aanvaard!

Veiligheidsvoorschriften

- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis, tenzij ze onder toezicht staan van een voor hun veiligheid verantwoordelijke persoon of van die persoon aanwijzingen krijgen voor het gebruik van het apparaat.
- Bij kinderen is supervisie noodzakelijk om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Om onbedoeld inschakelen te voorkomen, haalt u na elk gebruik en voor elke reiniging de netstekker uit het stopcontact.
- Inspecteer het apparaat en alle onderdelen op zichtbare beschadigingen. Alleen als het apparaat in perfecte toestand is, is de veiligheid van het apparaat gegarandeerd.
- De netstekker moet altijd goed toegankelijk zijn, zodat het apparaat in geval van nood snel van het lichtnet kan worden losgekoppeld.

Gevaar van een elektrische schok!

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en geaard stopcontact. De netspanning moet overeenstemmen met de gegevens op het kenplaatje van het apparaat.

- Laat een beschadigde netstekker of netsnoer onmiddellijk door deskundig personeel of door de klantenservice vervangen, om gevaarlijke situaties te vermijden.
- Laat netsnoeren en apparaten die niet probleemloos werken of beschadigd zijn, terstond door de klantendienst repareren of vervangen.



Dompel het apparaat nooit onder in water. Veeg het alleen af met een vochtige doek.

- Stel het apparaat niet bloot aan regen en gebruik het ook nooit in een vochtige of natte omgeving.
- Let erop of het netsnoer tijdens het gebruik niet nat of vochtig wordt.
- U mag de behuizing van het apparaat niet openen of repareren. In dit geval is de veiligheid niet gegarandeerd en vervalt de garantie.
- Bescherm het apparaat tegen lek- en spatwater. Plaats daarom geen met vloeistoffen gevulde voorwerpen, (bijv. vazen) op of naast het apparaat.

⚠ Brandgevaar!

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van hete oppervlakken.
- Zet het apparaat niet op plaatsen waar het blootstaat aan rechtstreeks zonlicht. Anders kan het oververhit raken en onherstelbaar worden beschadigd.
- Hang de keukenradio niet op boven een fornuis. De keukenradio kan daardoor beschadigd raken. Er bestaat brandgevaar!
- Laat het apparaat zolang het in bedrijf is nooit onbeheerd achter.
- Dek nooit de ventilatieopeningen van het apparaat af wanneer het is ingeschakeld.
- Geen open vuurbronnen, zoals bijvoorbeeld kaarsen, op of naast het apparaat te zetten.

⚠ Letselgevaar

- Houd kinderen uit de buurt van het netsnoer en het apparaat. Kinderen onderschatten vaak de gevaren van elektrische apparaten.
- Zorg voor een veilige opstelling van het apparaat.
- In het geval dat het apparaat gevallen of beschadigd is, mag u het niet meer in gebruik nemen. Laat het apparaat door deskundig personeel nakijken en eventueel repareren.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen. Kinderen kunnen batterijen in de mond stoppen en inslikken.

i Opmerking:

Een aantal agressieve laksoorten voor meubels kunnen de rubberen voetjes van het apparaat aantasten. Plaats het apparaat desnoods op een antislip ondergrond.

⚠ Onweer!

Tijdens onweer kunnen de op het stroomnet aangesloten apparaten schade oplopen. Trek bij onweer daarom altijd de stekker uit het stopcontact.

⚠ Opmerking over stootspanningen (EFT / elektrische snelle overgangsstroom) en elektrostatische ontladingen:

in geval van storingen door gevallen van snelle elektrische overgang (stootspanning), resp. elektrostatische ontladingen, dient het product gereset te worden om het normale gebruik weer te herstellen. Wellicht moet het apparaat worden losgekoppeld van het stroomnet en opnieuw daarop worden aangesloten. De batterijen (indien aanwezig) moeten uit het apparaat worden genomen en er opnieuw in worden gezet.

⚠ Aanwijzing over ontkoppelen van de netstroom

Der POWER-schakelaar van dit apparaat ontkoppelt het apparaat niet volledig van de netstroom. Bovendien verbruikt het apparaat in de stand-by stand stroom. Om het apparaat volledig van het net los te koppelen, dient de netstekker uit het stopcontact getrokken te worden.

⚠ Aanwijzingen over de omgang met batterijen

Het apparaat gebruikt batterijen als opslagbeveiliging. Voor het omgaan met batterijen dient u het volgende in acht te nemen:

⚠ Explosiegevaar!

Gooi geen batterijen in het vuur. Laad batterijen niet opnieuw op.

- Nooit de batterijen openen en batterijen nooit solderen of lassen. Er bestaat risico van explosie- en letselgevaar!
- Controleer regelmatig de batterijen. Door lekkende batterijen kan het apparaat beschadigd raken.
- Haal de batterijen eruit als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Trek bij lekkende batterijen eerst veiligheids-handschoenen aan.
- Reinig het batterijvak en de contacten van de batterijen met een droge doek.

⚠ Let op!

Voor schade aan de keukenradio door inwerking van vocht, water dat het apparaat is binnengedrongen of oververhitting wordt geen aansprakelijk genomen of garantie gegeven!

Inhoud van het pakket

- Keukenradio KH 2289
- Montageplaat
- 4 schroeven
- Gebruiksaanwijzing

Legende apparaat

- ① Montageplaat
- ② Netsnoer
- ③ Draadantenne
- ④ Toetsen 1-6
- ⑤ Toets POWER
- ⑥ Display
- ⑦ Toets MEMORY SETTING
- ⑧ Toets MODE SETTING
- ⑨ Toets TIMER/ALARM MODE
- ⑩ Toets MEMORY REVIEW/A.M.S.
- ⑪ Toetsen UP/DOWN
- ⑫ Toets ALARM 2/VOL-
- ⑬ Toets ALARM 1/VOL+
- ⑭ Batterijvak

De keukenradio onder een hangkast bevestigen

U kunt de keukenradio met de meegeleverde montageplaat ① bijv. onder een keukenkast ophangen:

1. Zoek een geschikte plaats om de keukenradio te bevestigen.
2. Druk de twee vergrendelingen op de achterkant van apparaat omlaag. Schuif de montageplaat ① naar achteren en haal deze eraf.
3. Houd de montageplaat ① tegen de bevestigingsplaats. Laat aan de voorzijde ca. 3,5 cm. ruimte vrij. Zo wordt de keukenradio later goed afgesloten bevestigd.

4. Markeer de vier punten voor de boorgaten met een pen.
 5. Markeer het boorgat met een drevel.
 6. Schroef de montageplaat ❶ met de meegeleverde schroeven vast.
 7. Zet de keukenradio schuin met de twee uitsparingen in de houders op de montageplaat ❶. Druk de keukenradio naar boven, totdat deze hoorbaar vastklikt.
- ❶ *Maak de draadantenne met een stuk plakband vast zodat deze niet omlaag hangt.*

Plaatsen van de keukenradio

Zet de keukenradio niet zonder de montageplaat ❶ neer. Anders is de luidspreker afgedekt en de muziek amper te horen.

Om de keukenradio met de meegeleverde montageplaat ❶ te plaatsen:

1. Druk de twee vergrendelingen op de achterkant van apparaat gelijktijdig omlaag. Trek de montageplaat ❶ naar achteren en haal deze eraf.
2. Schuif de twee houders op de montageplaat ❶ in de verdiepingen aan de achterste onderzijde van de keukenradio.
3. Druk het voorste gedeelte van de montageplaat ❶ stevig omlaag, totdat deze hoorbaar vastklikt. Nu kunt u de keukenradio neerzetten.

Om de montageplaat ❶ te demonteren, pakt u met uw duim onder de montageplaat ❶ en drukt u deze naar voren en naar boven totdat de plaat loslaat. Haal de montageplaat ❶ eraf.

Ingebruikname

Plaatsen van de backup-batterijen

Dankzij de backup-batterijen gaan bij een stroomstoring de tijd, datum, wektijden en ingestelde SDA's (Special Day Alert) niet verloren. U hebt hiervoor twee 1,5V batterijen van het type AAA nodig. Deze worden niet meegeleverd.

1. Open het klepje van het batterijvak ❶ aan de onderzijde van de keukenradio.
2. Plaats de batterijen. Let op de juiste stand van de polen.
3. Sluit het klepje van het batterijvak ❶. Het klepje moet hoorbaar vastklikken.

❶ *Opmerking:*

D backup-batterijen moeten ten minste een keer per jaar gecontroleerd worden en des-noods vervangen.

Netvoeding inschakelen

- Steek de netstekker in een stopcontact. De keukenradio start in de automatische modus. Op het display verschijnt herhaaldelijk „PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS“.

Wordt een RDS-sigitaal ontvangen, dan worden tijd en datum automatisch ingesteld. Daarna wordt op het display de actuele tijd weergegeven.

Als de tijd niet correct werd ingesteld, stelt u de tijd handmatig in zoals beschreven in de navolgende passages.

Tijd instellen

Als er niet binnen 10 seconden op een toets wordt gedrukt, schakelt de keukenradio in de automatische modus (de actuele tijd wordt weergegeven).

Om de tijd te kunnen instellen, moet de radiofunctie zijn uitgeschakeld.

1. Druk in de automatische modus een keer op de toets **MODE SETTING** **8**. De tijd knippert.
2. Druk op de toetsen **UP/DOWN** **11** om de tijd in intervallen van minuten in te stellen. Als u de toetsen ingedrukt houdt, verandert de tijd in intervallen van 10 minuten.

Datum instellen

1. Druk in de automatische modus twee keer op de toets **MODE SETTING** **8**. Op het display verschijnt „01D01M2007Y“ en de datumaanduiding knippert.
2. Druk op de toetsen **UP/DOWN** **11** om de datum in intervallen van dagen in te stellen. Als u de toetsen ingedrukt houdt, verandert de datum in intervallen van 10 dagen.

Als er niet binnen 10 seconden op een toets wordt gedrukt, schakelt de keukenradio in de automatische modus.

SDA instellen

In de SDA-modus (Special Day Alert) kunt u bepaalde dagen opslaan. U kunt maximaal 6 speciale dagen activeren. De keukenradio herinnert u dan om 8 uur 's morgens aan de ingestelde dag.

1. Druk in de automatische modus drie keer op de toets **MODE SETTING** **8**. Op het display knippert afwisselend „SDA 1“ en de actueel ingestelde datum.
2. Druk op de toetsen **UP/DOWN** **11** om de datum in intervallen van dagen in te stellen. Als u de toetsen ingedrukt houdt, verandert de datum in intervallen van 10 dagen.
3. Druk op de toets **TIMER** **9** om het jaartal te deactiveren. Als u het jaartal deactiveert, gaat het SDA-alarms elk jaar af op de ingestelde datum.

4. Druk op de toetsen **1-6** **4** om verdere SDA-alarms te programmeren.

Als er binnen 10 seconden geen toets wordt gedrukt, schakelt de keukenradio in de automatische modus.

Als de ingestelde datum gelijk is aan de datum van het SDA-alarms...

- klinkt er om 8.00 's ochtends 10 minuten lang een signaalgeluid,
- „SDA“ knippert op het display,
- ieder heel uur tot 23.00 uur klinkt het signaalgeluid opnieuw.

Om het SDA-alarms te stoppen, drukt u op een willekeurige toets.

Automatische update (RDS)

Het RDS-sigitaal geeft extra informatie door, zoals de zendernaam, de tijd of de titel van een muziekstuk op de radio. Door middel van de automatische update wordt de tijd van de keukenradio automatisch geactualiseerd bij ontvangst van het RDS-sigitaal.

1. Druk in de automatische modus vier keer op de toets **MODE SETTING** **8**. Op het display verschijnt „UPDATE“.
2. Druk op de toets **UP** **11** om de automatische update te activeren. Op het display knippert links boven een klok-symbool. De tijd wordt nu automatisch geactualiseerd als het apparaat is ingeschakeld en er een zender met een RDS-sigitaal wordt ontvangen. De update is voltooid als het kloksymbool niet meer knippert en duurzaam wordt weergegeven.
3. Druk op de toets **DOWN** **11** om de automatische update te deactiveren. Het kloksymbool verdwijnt.

Dimmer in- en uitschakelen

De dimmerfunctie maakt het display donker als er geen acties worden uitgevoerd.

1. Druk in de automatische modus vijf keer op de toets **MODE SETTING** **8**. Op het display verschijnt „DIM OFF“.
2. Druk op de toets **UP** **11** om de dimmerfunctie te activeren. Op het display verschijnt „DIM ON“.

3. Druk op de toets **DOWN** (11) om de dimmerfunctie te deactiveren. Op het display verschijnt „DIM OFF“.

12- of 24-uur modus instellen

1. Druk in de automatische modus zes keer op de toets **MODE SETTING** (8).

Op het display verschijnt „24 HOUR“ voor de 24-uur modus.

2. Druk op de toets **UP** (11) om de 24-uur modus in te stellen.
3. Druk op de toets **DOWN** (11) om de 12-uur modus in te stellen.

Op het display verschijnt „12 HOUR“. Voor de uren in de voormiddag verschijnt nu bovendien **AM** op het display en voor de uren in de namiddag **PM**.

Wekmelodie instellen

1. Druk in de automatische modus zeven keer op de toets **MODE SETTING** (8). Op het display verschijnt „MEL OFF“.
2. Druk op de toets **UP** (11) om wekmelodie te activeren. Op het display verschijnt „MEL ON“. Bij het wekken door een signaalgeluid klinkt een melodie.
3. Druk op de toets **DOWN** (11) om de wekmelodie te deactiveren. Op het display verschijnt „MEL OFF“. Bij wekken door signaalgeluid klinkt een weksignaal.

Kookwekker

1. Druk op de toets **TIMER** (9).
2. Stel met de toetsen **UP/DOWN** (11) de gewenste tijd in (mogelijk is een tijdbestek van 1 minuut tot 23:59 uur).
3. Druk opnieuw op de toets **TIMER** (9) om de kookwekker te starten. Op het display verschijnt een terugtellend kloksymbool.

30 seconden voor het verstrijken van de tijd klinkt om de 5 seconden een geluidssignaal, met steeds kortere tussenpozen. Als de tijd is verstreken, klinkt het signaal continu.

- Druk op de toets **TIMER** (9) om de signaaltoon te laten stoppen.

Kookwekker onderbreken

- U kunt de kookwekker onderbreken doordat u kort op de toets **TIMER** (9) drukt. De tijd wordt stopgezet. Het kloksymbool verdwijnt.
- Druk opnieuw op de toets **TIMER** (9). De tijd loopt verder.

Kookwekker annuleren

- Om de kookwekker te stoppen, houdt u de toets **TIMER** (9) ingedrukt.

De keukenradio geeft nu de tijd aan.

Kookwekker programmeren

U kunt met de geheugentoetsen 1-6 (4) tijden voor de kookwekker opslaan.



1. Druk op de toets **TIMER** (9).
2. Stel met de toetsen **UP/DOWN** (11) de gewenste tijd in.
3. Druk op de toets **MEMORY SETTING** (7). Op het display knippert „T“.
4. Druk op de toets voor de gewenste geheugenpositie. Er staan zes geheugenposities ter beschikking: toetsen 1-6 (4). Op het display verschijnt het nummer van de door u gekozen geheugenpositie.
5. Druk opnieuw op de toets **MEMORY SETTING** (7). De tijd is nu opgeslagen.

Om de tijd opnieuw weer te geven, drukt u op de toets **MODE SETTING** (8).

6. Om de opgeslagen tijden van de kookwekker op te roepen, drukt u in de automatische modus op de toets **TIMER** (9) en op de toets van de betreffende geheugenpositie (toetsen 1-6 (4)).
7. Druk opnieuw op de toets **TIMER** (9) om de kookwekker te starten. Op het display verschijnt een terugtellend kloksymbool.
8. Om terug te gaan naar de automatische modus, houdt u de toets **TIMER** (9) twee seconden ingedrukt.

Wekfunctie (Alarm 1 en Alarm 2)

U kunt met de keukenradio twee wektijden programmeren.

Wekfunctie	Symbool op display
Geluidssignalen	
Radio	
Uitgeschakeld	geen symbool

1. Druk op de toets **ALARM 1** (15) (of **ALARM 2** (12)).
Op het display verschijnt de laatst ingestelde wektijd en het symbool voor het type alarm.
 2. Druk op de toetsen **UP/DOWN** (11) om de gewenste wektijd in te stellen.
 3. Druk zo vaak op de toets **ALARM 1** (15) (of **ALARM 2** (12)) totdat de gewenste wekfunctie (zie tabel boven) op het display wordt weergegeven.
 4. Druk op de toets **ALARM MODE** (9) om de wekdagen waarop u gewekt wilt worden in te stellen: U kunt kiezen uit op werkdagen (**Mo, Tu, We, Th, Fr**), in het weekeinde (**Su, Sa**), de gehele week (**Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa**), of de actuele dag van de week. De gekozen instelling verschijnt op het display.
 5. Druk zo vaak op de toets **ALARM MODE** (9) totdat de gewenste dagen waarop gewekt moet worden, zijn ingesteld. Houd de toets **ALARM MODE** (9) ingedrukt totdat op het display een enkele dag in de week wordt weergegeven.
 6. Druk op de toets **ALARM MODE** (9) om de gewenste dag van de week in te stellen.
- Om weer terug te gaan naar de keuze van wekdagen, weekeinde of de gehele week, houdt u opnieuw de toets **ALARM MODE** (9) kort ingedrukt.
7. Druk op de toets **MODE SETTING** (8) om de instelling op te slaan en om terug te gaan naar de automatische modus.

Als het alarmsignaal klinkt...

- en de wekfunctie „Radio“ is gekozen, dan loopt de radio een uur lang met een vooraf gedefinieerd wekvolume. Om te stoppen drukt u op de toets **ALARM 1** (15) of **ALARM 2** (12).
- en de wekfunctie „Signaalgeluiden“ is gekozen, dan klinken de signaalgeluiden 10 minuten lang. Om te stoppen drukt u op de toets **ALARM 1** (15) of **ALARM 2** (12).

Radiofunctie

Zenders handmatig instellen

1. Druk op de toets **POWER** (5). Op het display wordt de actuele frequentie getoond.
2. Druk op de toets **UP** (11) om de frequentie te verhogen.
3. Druk op de toets **DOWN** (11) om de frequentie te verlagen.

Zenders automatisch zoeken

U kunt naar zenders laten zoeken. De keukenradio doorzoekt dan de frequenties tot er een zender is gevonden.

1. Druk op de toets **POWER** (5).
2. Houd de toets **UP** (11) twee seconden ingedrukt: de keukenradio zoekt de zender met de eerstvolgende hogere frequentie op.
3. Houd de toets **DOWN** (11) twee seconden ingedrukt: de keukenradio zoekt de zender met de eerstvolgende lagere frequentie op.

Herhaal deze stappen totdat u de zender van uw keuze heeft gevonden.

Zenders opslaan

U kunt met de geheugentoetsen 1-6 (4) 60 zenders opslaan.

1. Druk op de toets **POWER** (5).
2. Zoek een zender zoals beschreven in het hoofdstuk „Zenders zoeken“.
3. Druk op de toets **MEMORY SETTING** (7). Op het display knippert „MEM“.

4. Druk op één van de toetsen 1-6 **4** waarop u de zender wilt opslaan.
 - Druk voor de betreffende geheugentoets een keer voor de eerste geheugenplaats (bijv. 1x toets 1 voor geheugenplaats 11). Druk twee keer op de geheugentoets voor de tweede geheugenplaats (bijv. 1x toets 1 voor geheugenplaats 12).
5. Druk opnieuw op de toets **MEMORY SETTING 7**. De zender is opgeslagen.
 - Om de opgeslagen zender in te stellen, drukt u in de radio-modus een paar keer op de betreffende geheugentoets (1-6 **4**) totdat het cijfer van de geheugenplaats op het display verschijnt.

AMS (Automatic Memory System)

Met de AMS-functie zoekt de radio automatisch naar zenders en slaat deze op de geheugenplaatsen 1-6 **4** op.

- Zet de radio aan met de toets **POWER 5**.
- Houd de toets **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10** twee seconden lang ingedrukt. De keukenradio zoekt automatisch de eerstvolgende zender op en slaat deze op.
- De zenderzoekloop kan ook door op de toets **MODE SETTING 8** te drukken worden gestopt. De laatste ingestelde frequentie wordt weergegeven.

Als u de AMS-functie vanuit een bepaalde frequentie wilt starten, stelt u met de toetsen **UP/DOWN 11** de startfrequentie in.

- Houd de toets **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10** twee seconden lang ingedrukt. De keukenradio zoekt nu automatisch, beginnend met de startfrequentie, de eerstvolgende zender en slaat deze op.

Als u de opgeslagen zenders wilt oproepen, drukt u tijdens de radiofunctie op de toets **MEMORY REVIEW/A.M.S. 10**. De keukenradio laat iedere geheugenplaats vijf seconden lang horen.

- Druk op de toets **MODE SETTING 8** om de zoekloop te stoppen.

Volume instellen

- Druk in de radiofunctie op de toets **ALARM 1/VOL+ 13** om het volume te verhogen.
- Druk op de toets **ALARM 2/VOL- 12** om het volume te verlagen.

Vergrendelen

U kunt de keukenradio vergrendelen, zodat onbevoegden of kinderen geen instellingen kunnen wijzigen.

- Houd de toets **MEMORY SETTING 7** ingedrukt. Op het display verschijnt een sleutelsymbool.
- Om de vergrendeling te verwijderen, houdt u opnieuw de toets **MEMORY SETTING 7** ingedrukt, totdat het sleutelsymbool verdwijnt.

Reiniging

WAARSCHUWING!

Als er vocht in het apparaat komt, bestaat het gevaar van een elektrische schok! Bovendien kan de keukenradio hierbij onherstelbaar beschadigd raken!

Reinig de behuizing van de keukenradio uitsluitend met een licht vochtige doek en een mild afwasmiddel. Let erop, dat tijdens het reinigen geen vocht in het apparaat binnendringt!

Milieurichtlijnen

Apparaat afdanken



Deponeer het apparaat in geen geval bij het normale huisvuil.

Dit product is onderworpen aan de Europese richtlijn 2002/96/EG.

Voer het toestel af via een erkend afvalverwerkingsbedrijf of via uw gemeentereiniging.

Neem de bestaande voorschriften in acht. Neem in geval van twijfel contact op met uw gemeentereinigingsdienst.

Batterijen afvoeren!

Batterijen mogen niet bij het normale huisvuil worden gedeponeerd. Iedere verbruiker is wettelijke verplicht om batterijen of accu's af te geven bij een inzamelpunt van de gemeente of wijk of in een winkel.

Deze verplichting heeft tot doel batterijen tot afval te kunnen verwerken op een manier die het milieu ontlast. Lever batterijen/accu's uitsluitend in ontladen toestand in.

Milieurichtlijnen verpakking



Zorg voor een milieuvriendelijk afvoeren van alle verpakkingsmaterialen.

Importeur

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantie & service

U heeft op dit apparaat 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Het apparaat is met de grootste mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Bewaar a.u.b. de kassabon als aankoopbewijs. Mocht u aanspraak willen maken op de garantie, neem dan telefonisch contact op met uw serviceadres. Alleen op die manier is een kosteloze verzending van uw product gegarandeerd.

De garantie geldt uitsluitend voor materiaal- of fabricagefouten, niet voor aan slijtage onderhevige delen of voor beschadigingen van breekbare onderdelen, bijv. schakelaars of accu's. Het product is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor bedrijfsmatige doeleinden.

Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie. Uw wettelijke rechten worden door deze garantie niet ingeperkt.

Kompernass Service Netherland

Tel.: 0900 1240001

e-mail: support.nl@kompernass.com

Kompernass Service Belgium

Tel.: 070350315

e-mail: support.be@kompernass.com

ÍNDICE	PÁGINA
Dados técnicos	42
Utilização correcta	42
Indicações de segurança	42
Volume de fornecimento	44
Legenda do aparelho	44
Colocação do rádio de cozinha pendurado nos armários	44
Instalação do rádio de cozinha	45
Colocação em funcionamento	45
Modo de rádio	48
Limpeza	49
Eliminar	50
Importador	50
Garantia & Assistência Técnica	50

Leia cuidadosamente o manual de instruções antes da primeira utilização e guarde-o para consultar posteriormente. Ao entregar o aparelho a terceiros entregue também o manual.

RÁDIO DE COZINHA KH2289

Dados técnicos

Este aparelho foi testado e aprovado em conformidade com as exigências básicas e outras normas relevantes da Directiva CEM 2004/108/CE, bem como a Directiva para aparelhos de baixa tensão 2006/95/CE.

Ligação de rede: AC 220 - 240 V ~ 50 Hz

Consumo de energia : 5 Watt

Consumo de energia

Standby: 0,7 W

Temperatura de serviço: +5 ~ +35 °C

Humidade: 5 ~ 90 %
(sem condensação)

Dimensões

(C x L x A): 275 x 157 x 64 mm

Peso : aprox. 1,1 kg

Classe de protecção: II / 

Pilhas de backup

2x 1,5 V, do tipo AAA/LR03 (Micro)

(Não incluído no volume de fornecimento)

Gama de frequências de rádio:

UHF (FM) : 87,5 - 108,5 MHz

As características técnicas do aparelho permitem um gama de frequência ajustável de 87,5 - 108,5MHz.

Noutros países podem existir regulamentos nacionais diferentes, relativamente às gamas de frequência de rádio mencionadas. Tenha em atenção que não pode utilizar as informações recebidas fora da área de frequência de radiodifusão, transmitir a terceiros ou utilizar para outros fins de forma abusiva.

Utilização correcta

O rádio de cozinha foi concebido para uma instalação ou montagem na parte inferior de armários.

O rádio de cozinha está preparado para a recepção de emisoras de rádio FM, assim como para a função de despertar através de tom de alarme ou de rádio.

O rádio de cozinha não foi concebido para utilização em áreas industriais ou comerciais.

A garantia não cobre danos resultantes de uma utilização incorrecta do aparelho!

Indicações de segurança

- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com limitações das capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e/ou de conhecimento do mesmo, a não ser que seja efectuada uma vigilância por uma pessoa responsável pela sua segurança ou que recebam instruções acerca do funcionamento do aparelho.
- As crianças devem ser supervisionadas, de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Para evitar uma ligação não intencional, após cada utilização e antes de cada limpeza retire a ficha de rede.
- Verifique o aparelho e todas as peças quanto a danos visíveis. Apenas num estado perfeito o conceito de segurança do aparelho pode funcionar.
- A ficha de rede deve estar sempre bem acessível para que seja possível desligá-la rapidamente da rede eléctrica em caso de emergência.

Perigo de choque eléctrico!

- Ligue o aparelho apenas a uma tomada correctamente instalada. A tensão de rede deve estar de acordo com a indicação existente na chapa de identificação do aparelho.

- No caso de danos, a ficha ou o cabo de rede devem ser imediatamente substituídos por técnicos autorizados ou pela Assistência Técnica, de modo a evitar perigos.
- Mandar imediatamente reparar ou substituir, pelo serviço de apoio ao cliente, cabos de ligação ou aparelhos danificados, que não funcionem na perfeição ou que tenham sido danificados.



Nunca mergulhe o aparelho em água. Limpe-o apenas com um pano levemente humedecido.

- Não coloque o aparelho à chuva e também não o utilize em ambientes húmidos ou molhados.
- Preste atenção para que o cabo de ligação nunca fique molhado ou húmido durante o funcionamento.
- Não deve abrir nem reparar a caixa do aparelho. Nesse caso a segurança não é assegurada e a garantia extingue-se.
- Proteja o aparelho contra salpicos e água. Por isso, não coloque objectos cheios com líquidos (p. ex. jarras com flores), ao lado ou sobre o aparelho.

⚠ Perigo de incêndio!

- Não utilize o aparelho próximo de superfícies quentes.
- Não coloque o aparelho em locais em que fique sujeito à exposição directa de raios solares. Caso contrário poderia sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
- Não pendure o rádio de cozinha por cima de um fogão. O rádio de cozinha pode ficar danificado. Existe perigo de incêndio!
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância durante o seu funcionamento.
- Nunca cubra as ranhuras de ventilação do aparelho quando este se encontra ligado.
- Não coloque fontes de incêndio, como p. ex. velas sobre ou ao lado do aparelho.

⚠ Perigo de ferimentos!

- Mantenha as crianças afastadas do cabo de ligação e do aparelho. As crianças não tem noção dos perigos que os aparelhos eléctricos podem causar.
- Certifique-se de que o aparelho é instalado de forma segura.
- Caso o aparelho tenha caído ou se encontre danificado, não o deve voltar a colocar em funcionamento. O aparelho deve ser verificado por um técnico especializado e, se necessário, reparado.
- Manter as pilhas longe do alcance das crianças. Estas poderiam colocar as pilhas na boca e engoli-las.

i Nota:

Os vernizes agressivos dos móveis podem danificar as bases de borracha do aparelho. Se necessário, coloque o aparelho sobre uma superfície antiderrapante.

⚠ Trovoada!

Em caso de trovoada, os aparelhos ligados à corrente podem sofrer danos. Por isso, em caso de trovoada, retire sempre a ficha de rede da tomada.

⚠ Indicação relativamente a tensões transitórias (EFT/processos de transição rápidos eléctricos) e descargas electrostáticas:

No caso de uma anomalia devido a processos de transição rápidos eléctricos (tensão transitória) ou descargas electrostáticas, o produto deve ser reposto nas definições de origem para regressar ao modo de funcionamento normal. Possivelmente é necessário desligar a alimentação de tensão e voltar a ligá-la. As pilhas (caso existam) devem ser removidas e novamente colocadas.

⚠ Indicação relativa à desconexão da rede

O interruptor POWER deste aparelho não o desliga totalmente da rede eléctrica. Além disso, o aparelho continua a consumir energia, mesmo no modo Standby. Para desligar o aparelho totalmente da rede, a ficha de rede tem de ser retirada da tomada.

⚠ Indicações relativas ao manuseamento das pilhas

O aparelho utiliza pilhas para a função de memória. Para um manuseamento correcto das pilhas, tenha atenção às seguintes indicações:

⚠ Perigo de explosão!

Não coloque as pilhas no fogo. Não volte a carregar as pilhas.

- Nunca abra nem tente soldar as pilhas. Existe o perigo de explosão e de ferimentos!
- Verifique as pilhas regularmente. Pilhas vertidas podem danificar o aparelho.
- Caso não pretenda utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, deve retirar as pilhas.
- No caso das pilhas terem vertido ácido, calce luvas de protecção.
- Limpe o compartimento para as pilhas e os contactos das pilhas com um pano seco.

⚠ Atenção!

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos no rádio de cozinha, resultantes do efeito da humidade, da entrada de água no aparelho ou sobreaquecimento !

Volume de fornecimento

- Rádio de cozinha KH 2289
- Placa de montagem
- 4 parafusos
- Manual de instruções

Legenda do aparelho

- 1 Placa de montagem
- 2 Cabo de rede
- 3 Antena de fio
- 4 Botões 1-6
- 5 Botão POWER
- 6 Visor
- 7 Botão MEMORY SETTING
- 8 Botão MODE SETTING
- 9 Botão TIMER/ALARM MODE
- 10 Botão MEMORY REVIEW/A.M.S.
- 11 Botões UP/DOWN
- 12 Botão ALARM 2/VOL-
- 13 Botão ALARM 1/VOL+
- 14 Compartimento para pilhas

Colocação do rádio de cozinha pendurado nos armários

Pode pendurar o rádio de cozinha, p. ex. num armário de cozinha, com a placa de montagem

- 1 fornecida:
 1. Procure um local de instalação apropriado para o rádio de cozinha.
 2. Empurre as duas alavancas de fixação na parte de trás do aparelho para baixo. Desloque a placa de montagem 1 para trás e retire-a.
 3. Fixe a placa de montagem 1 no local de montagem. Deixe um espaço de aprox. 3,5 cm das arestas frontais. Desse modo, o rádio de cozinha fecha mais tarde, niveladamente.

4. Marque os quatro pontos para os orifícios com uma caneta.
5. Marque o orifício com um objecto pontiagudo.
6. Aparafuse a placa de montagem ❶ com os parafusos incluídos nos acessórios.
7. Coloque o rádio de cozinha inclinado, com os dois entalhes nas partes frontais de fixação na placa de montagem ❶. Empurre o rádio de cozinha para cima, até este encaixar de forma audível.

❶ *Fixe a antena de fio com um pouco de fita adesiva, de modo a que esta não fique suspenso.*

Instalação do rádio de cozinha

Não instale o rádio de cozinha sem a placa de montagem ❶. Desse modo a coluna fica coberta e é quase impossível ouvir a música.

Para pendurar o rádio de cozinha com a placa de montagem ❶ fornecida:

1. Empurre as duas alavancas de fixação na parte de trás do aparelho para baixo. Desloque a placa de montagem ❶ para baixo e retire-a.
2. Desloque ambas as partes frontais de fixação na placa de montagem ❶ para dentro das ranhuras na parte de trás do rádio de cozinha.
3. Empurre a parte frontal da placa de montagem ❶ para baixo, até esta encaixar de forma audível. Pode agora instalar o rádio de cozinha.

Para desmontar a placa de montagem ❶, coloque os polegares por baixo da placa de montagem ❶ e empurre-a para a frente, até esta estar solta. Retire a placa de montagem ❶.

Colocação em funcionamento

Colocação das pilhas de backup

Através das pilhas de backup a hora, data, horas de despertar e os SDAs (Special Day Alert) ajustados não são perdidos. Necessita de duas pilhas de 1,5 V do tipo AAA. Estas não estão incluídas no volume de fornecimento.

1. Abra a tampa do compartimento para as pilhas ❶ na parte de baixo do rádio de cozinha.
2. Insira as pilhas. Tenha atenção à polaridade correcta.
3. Feche a tampa do compartimento para as pilhas ❶. A tampa tem de encaixar de forma audível.

❶ **NOTA:**

As pilhas de backup devem ser testadas pelo menos uma vez por ano e, se necessário, substituídas.

Estabelecer a alimentação de corrente

- Insira a ficha de rede numa tomada. O rádio de cozinha inicia no modo automático. No visor surge repetidamente "PLEASE WAIT FOR SETTING THANKS".

Se for captado um sinal RDS, ajuste a hora e a data ajustam-se automaticamente. No visor é exibida da hora actual.

Se a hora não tiver sido correctamente ajustada, ajuste a hora e a data manualmente, tal como descrito nos parágrafos que se seguem.

Ajustar a hora

Se não for premido qualquer botão, no espaço de 10 segundos o rádio de cozinha passa para o modo automático (é indicada a hora actual). De modo a poder ajustar a hora, tem de desligar o modo de rádio.

1. No modo automático, prima o botão **MODE SETTING** 8 uma vez. A hora pisca.
2. Prima o botão **UP/DOWN** 11, para ajustar a hora por intervalo de minutos. Premir o botão e mante-lo premido altera a hora em intervalos de 10 minutos.

Ajustar a data

1. No modo automático, prima o botão **MODE SETTING** 8 duas vezes. No visor surge "01D01M2007Y", a indicação da data pisca.
2. Prima os botões **UP/DOWN** 11, para ajustar a data por intervalo de dias. Premir o botão e mante-lo premido altera a data em intervalos de 10 dias.

Se não for premido nenhum botão no período de 10 segundos, o rádio de cozinha muda para o modo automático.

Ajuste do SDA

Com o modo SDA (Special Day Alert) é possível memorizar determinados dias. Pode activar até 6 compromissos. O rádio de cozinha lembra-o às 8 horas do dia ajustado.

1. No modo automático, prima três vezes o botão **MODE SETTING** 8. No visor pisca alternadamente "SDA 1" e a data actualmente ajustada.
2. Prima os botões **UP/DOWN** 11, para ajustar a data por intervalo de dias. Premir o botão e mante-lo premido altera a data em intervalos de 10 dias.
3. Prima o botão **TIMER** 9, para desactivar o ano. Se desactivar o ano, ouve um alarme SDA todos os anos, na data ajustada.
4. Prima os botões **1-6** 4, para programar outros alarmes SDA.

Se não for premido nenhum botão no período de 10 segundos, o rádio de cozinha muda para o modo automático.

Se a data ajustada coincidir com a data do alarme SDA...

- ouve-se às 8:00 horas um som de alarme, durante 10 minutos,
- "SDA" pisca no visor,
- ouve-se novamente um sinal sonoro de hora em hora, até às 23:00.

Se pretender parar o alarme SDA, prima qualquer botão.

Update automático (RDS)

O sinal RDS transmite informações adicionais, como nome da emissora, hora ou nome da música que está a passar na rádio. Com o auxílio do Update automático a hora é automaticamente actualizada, com a recepção do sinal RDS.

1. No modo automático, prima o botão **MODE SETTING** 8 quatro vezes. No visor surge "UPDATE".
2. Prima o botão **UP** 11, para activar o *update* automático.

No visor pisca um símbolo de relógio no canto superior esquerdo. O relógio é agora automaticamente actualizado, quando o aparelho está ligado e está a ser captada uma emissora com sinal RDS. O *update* está concluído, quando o símbolo do relógio pára de piscar e é apresentado permanentemente.

3. Prima o botão **DOWN** 11, para desactivar o *update* automático.
O símbolo do relógio desaparece.

Ligar e desligar a resistência variável

A função de resistência variável escurece o visor, se não forem efectuadas quaisquer acções.

1. No modo automático, prima cinco vezes o botão **MODE SETTING** 8. No visor surge "DIM OFF".
2. Prima o botão **UP** 11, para activar a função de resistência variável. No visor surge "DIM ON".

3. Prima o botão **DOWN** (11), para desactivar a função de resistência variável.
No visor surge "DIM OFF".

Ajustar o modo de 12 ou 24 horas

1. No modo automático, prima seis vezes o botão **MODE SETTING** (8).
- No visor surge "24 HOUR" para o modo de 24 horas.
 2. Prima o botão **UP** (11), para ajustar o modo de 24 horas.
 3. Prima o botão **DOWN** (11), para ajustar o modo de 12 horas.

No visor surge "12 HOUR". Para as horas da manhã surge no visor adicionalmente **AM** e para as horas da tarde **PM**.

Ajustar a melodia de alarme

1. No modo automático, prima sete vezes o botão **MODE SETTING** (8). No visor surge "MEL OFF".
2. Prima o botão **UP** (11), para activar a melodia de alarme.
No visor surge "MEL ON". Ao acordar com o sinal de aviso, é tocada uma melodia.
3. Prima o botão **DOWN** (11), para desactivar a melodia de alarme.
No visor surge "MEL OFF". Ao acordar com o sinal de aviso, ouve-se um sinal de alarme.

Temporizador de cozinha

1. Prima o botão **TIMER** (9).
2. Com os botões **UP/DOWN** (11), ajuste a hora pretendida (é possível um período de 1 minuto a 23:59 h).
3. Prima o botão **TIMER** (9) novamente, para iniciar o temporizador de cozinha. No visor surge o símbolo de um relógio em contagem decrescente.

30 segundos antes de acabar o tempo, soa um sinal acústico de 5 em 5 segundos, que, com o passar do tempo, soa com intervalos cada vez mais curtos. Quando o tempo acaba, o sinal torna-se contínuo.

- Prima o botão **TIMER** (9), para desligar o sinal de aviso.

Interromper o temporizador de cozinha

- Pode interromper o temporizador de cozinha, premindo brevemente o botão **TIMER** (9).
- O tempo pára. O símbolo do relógio desaparece.
- Prima o botão **TIMER** (9) novamente.
- O tempo continua a decorrer.

Interromper temporizador de cozinha

- Para interromper o temporizador de cozinha, mantenha o botão **TIMER** (9) premido.
- O rádio de cozinha mostra a hora.

Programar temporizador de cozinha

Pode memorizar diferentes períodos de tempo do temporizador de cozinha com os botões de memória 1-6 (4).



1. Prima o botão **TIMER** (9).
2. Com os botões **UP/DOWN** (11), ajuste o tempo desejado.
3. Prima o botão **MEMORY SETTING** (7). No visor pisca "T".
4. Prima o botão para a posição de memória pretendida. Estão disponíveis seis posições de memória: Botões 1-6 (4). No visor surge o número da posição de memória por si escolhida.
5. Prima novamente o botão **MEMORY SETTING** (7).
O período de tempo está agora memorizado.

Para voltar a exibir a hora, prima o botão **MODE SETTING** (8).

6. Para consultar os períodos de tempo memorizados no temporizador de cozinha, prima no modo automático o botão **TIMER** (9) e o botão da respectiva posição de memória (botões 1-6 (4)).
7. Prima o botão **TIMER** (9) novamente, para iniciar o temporizador de cozinha. No visor surge o símbolo de um relógio em contagem decrescente.
8. Para voltar para o modo automático, prima e mantenha premido o botão **TIMER** (9) durante dois segundos.

Função de despertar (Alarme 1 e Alarme2)

Pode programar duas horas de despertar com o seu rádio de cozinha.

Função de despertar	Símbolo no visor
Sinais de aviso	
Rádio	
Desligado	sem símbolo

1. Prima o botão **ALARM 1** **13** (ou **ALARM 2** **12**). No visor surge a última hora de despertar ajustada e o símbolo para o tipo do alarme.
2. Prima o botão **UP/DOWN** **11**, para ajustar a hora de despertar pretendida.
3. Prima o botão **ALARM 1** **13** (ou **ALARM 2** **12**) várias vezes, até a a função de despertar pretendida (ver tabela acima) surgir no visor.
4. Prima o botão **ALARM MODE** **9**, para seleccionar os dias da semana em que pretende ser despertado:
Pode escolher entre dias úteis (**Mo, Tu, We, Th, Fr**), Fim-de-semana (**Su, Sa**), toda a semana (**Su, Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa**) ou o dia actual. O ajuste escolhido é indicado no visor.
5. Prima o botão **ALARM MODE** **9** várias vezes, até os dias pretendidos estarem ajustados. Mantenha o botão **ALARM MODE** **9** premido, até ser indicado no visor um único dia da semana.
6. Prima o botão **ALARM MODE** **9**, para ajustar o dia de semana pretendido.

Para voltar à selecção de dias, fim-de-semana ou toda a semana, mantenha o botão **ALARM MODE** **9** novamente premido durante alguns segundos.

7. Prima o botão **MODE SETTING** **8**, para memorizar o ajuste e para voltar ao modo automático.

Quando o alarme toca...

- e está seleccionada a função de despertar "**Rádio**", o rádio funciona durante uma hora a um volume predefinido. Para terminar prima **ALARM 1** **13** ou **ALARM 2** **12**.
- e se estiver seleccionada a função de despertar "**Sons de alarme**", ouvem-se os sinais de alarme durante 10 minutos. Para terminar prima **ALARM 1** **13** ou **ALARM 2** **12**.

Modo de rádio

Ajustar a emissora manualmente

1. Prima o botão **POWER** **5**. No visor é indicada a frequência actual.
2. Prima o botão **UP** **11**, para aumentar a frequência.
3. Prima o botão **DOWN** **11**, para diminuir a frequência.

Procurar emissora automaticamente

Pode deixar procurar as emissoras. O rádio de cozinha procura as frequências, até ter encontrado uma emissora.

1. Prima o botão **POWER** **5**.
2. Mantenha o botão **UP** **11** premido durante dois segundos: o rádio de cozinha procura pela emissora seguinte com a frequência mais forte, aumentando a frequência.
3. Mantenha o botão **DOWN** **11** premido durante dois segundos: o rádio de cozinha procura pela emissora com a frequência mais forte, descendo na frequência.

Repita estas operações, até ter encontrado a respectiva emissora.

Memorizar emissora

Pode memorizar até 60 emissoras, com os botões de memória **1-6** **4**.

1. Prima o botão **POWER** **5**.
2. Procure uma emissora, tal como é descrito no capítulo "*Procurar emissora*".

3. Prima o botão **MEMORY SETTING** 7. No visor pisca "MEM".
4. Prima um dos botões 1-6 4, no qual pretende memorizar a emissora.
 - Prima o respectivo botão de memória uma vez para a primeira posição de memória (p. ex. 1x botão 1 para posição de memória 11). Prima o botão de memória duas vezes para a segunda posição de memória (p. ex. 1x botão 1 para posição de memória 12).
5. Prima o botão **MEMORY SETTING** 7 novamente. A emissora está gravada.
 - Para ajustar as emissoras memorizadas, prima no modo de rádio várias vezes o botão de memória (1-6 4) até o número do botão de memória surgir.

AMS (Automatic Memory System)

Com a função AMS, o rádio procura automaticamente as emissoras e memoriza-as nas posições de memória 1-6 4.

- Ligue o rádio com o botão **POWER** 5.
- Mantenha o botão **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 premido durante dois segundos. O rádio de cozinha procura automaticamente a emissora seguinte e memoriza-a.
- A busca de emissoras pode ser interrompida premindo o botão **MODE SETTING** 8. É reproduzida a última frequência ajustada.

Se pretender iniciar a função AMS a partir de uma determinada frequência, ajuste a frequência de início com os botões **UP/DOWN** 11.

- Mantenha o botão **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 premido durante dois segundos. O rádio de cozinha procura automaticamente, partindo da frequência de início, a próxima emissora e memoriza-a.

Se pretender aceder às emissoras memorizadas, prima o botão **MEMORY REVIEW/A.M.S.** 10 com o rádio ligado. O rádio de cozinha passa por cada posição de memória durante cinco segundos.

- Prima o botão **MODE SETTING** 8, para interromper a função.

Ajustar o volume

- No modo de rádio, prima o botão **ALARM 1/VOL+** 3, para aumentar o volume.
- Prima o botão **ALARM 2/VOL-** 12, para diminuir o volume.

Bloquear

Pode bloquear o rádio de cozinha, de modo a que pessoas não autorizadas ou crianças alterem os ajustes.

- Mantenha o botão **MEMORY SETTING** 7 premido. No visor aparece um símbolo de uma chave.
- Para desbloquear, mantenha o botão **MEMORY SETTING** 7 novamente premido, até o símbolo da chave desaparecer.

Limpeza

Aviso!

Se entrar humidade no rádio, existe o perigo de choque eléctrico! Além disso, o rádio de cozinha também pode sofrer danos irreparáveis!

Limpe a parte exterior do rádio de cozinha unicamente com um pano ligeiramente humedecido e um detergente suave. Tenha atenção para que, ao proceder à limpeza, não entre humidade na caixa!

Eliminar

Eliminar o aparelho



Nunca deite o aparelho no lixo doméstico normal.

Este produto foi submetido à directiva europeia 2002/96/CE.

Elimine o aparelho através de um serviço de eliminação autorizado ou das entidades de eliminação locais.

Tenha atenção aos regulamentos actualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com a entidade de eliminação de resíduos.

Eliminação das pilhas!

As pilhas não devem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico. Todo o consumidor deve entregar as baterias/pilhas num ponto de recolha da sua freguesia / da sua região ou numa loja comercial.

Dessa forma as pilhas são eliminadas ecologicamente.

Entregue as baterias/pilhas apenas quando completamente descarregadas.

Eliminar a embalagem



Elimine todos os materiais da embalagem de acordo com o meio-ambiente.

Importador

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garantia & Assistência Técnica

Este aparelho tem 3 anos de garantia a partir da data de compra. Este aparelho foi fabricado com o maior cuidado e testado escrupulosamente antes da sua distribuição. Guarde o talão de compra como comprovativo da compra. No caso de reivindicação da garantia, entre em contacto com o seu ponto de assistência técnica, via telefone. Apenas deste modo pode ser garantido um envio gratuito do seu produto.

A garantia abrange apenas anomalias de material e de fabrico e não no que diz respeito a desgaste das peças ou danos em peças frágeis, p.ex. interruptor ou bateria. O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial.

A garantia extingue-se no caso de utilização incorrecta e de intervenções que não foram efectuadas pelo nosso representante autorizado de assistência técnica. Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

Kompernass Service Portugal

FGM-Ferramentas Gerais e Máquinas Lda.

Rua da Mainca, 642

Apartado 1080

4466-901 S. Mamede de Infesta

Tel.: 22 9069140

Fax: 22 9016870

e-mail: support.pt@kompernass.com